

Ronald Reagan Presidential Library Digital Library Collections

This is a PDF of a folder from our textual collections.

Collection: Blackwell, Morton: Files
Folder Title: Central America – VIII
(2 of 2)
Box: 55

To see more digitized collections visit:
<https://reaganlibrary.gov/archives/digital-library>

To see all Ronald Reagan Presidential Library inventories visit:
<https://reaganlibrary.gov/document-collection>

Contact a reference archivist at: reagan.library@nara.gov

Citation Guidelines: <https://reaganlibrary.gov/citing>

National Archives Catalogue: <https://catalog.archives.gov/>

WITHDRAWAL SHEET

Ronald Reagan Library

Collection Name BLACKWELL, MORTON: FILES

Withdrawer

RBW 9/22/2011

File Folder CENTRAL AMERICA VIII (2 OF 2)

FOIA

F06-0055/07

Box Number 55

POTTER, CLAIRE

75

DOC NO	Doc Type	Document Description	No of Pages	Doc Date	Restrictions
1	NOTE	RE. OUTREACH MEETING	1	ND	B6
2	MEMO	JACKIE TILLMAN TO MORTON BLACKWELL RE. OUTREACH MEETING [W/NOTATIONS]	1	7/14/1983	B6

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- B-1 National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- B-2 Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- B-3 Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- B-4 Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- B-6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- B-7 Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- B-8 Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- B-9 Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

June 6, 1983

COPY

Dear Bob:

Dee Jepsen has shown me a copy of your column on Central America entitled "A Bipartisan Foreign Policy". I firmly agree with you that this is not a partisan issue. All Americans are opposed to the establishment of a string of Communist states in Central America, and I have proposed a series of prudent measures to make certain that this does not happen.

The people of El Salvador, in an election last year, showed decisively their desire to live under a democratic form of government; that is, the same form of government that we have. It is foolish to believe that we can abandon the cause of democracy in Central America and the Caribbean -- which is very close to our nation -- and expect to see it prevail anywhere else. That is why bold declarations of public support like yours are so necessary in this crucial hour. Thank you and God bless you.

Sincerely,

RONALD REAGAN

Mr. Robert Delano
President
American Farm Bureau Federation
225 Touhy Avenue
Park Ridge, Illinois 60068

cc: Dee Jepsen

RR:RDC:CAD:RCH:AVH:kr--

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

May 18, 1983

Dee Jepsen
MEMORANDUM FOR ANNE HIGGINS

FROM:

DEE JEPSEN *DJ*

SUBJECT:

Request for Presidential Letter

I am attaching a position paper on defense sent to us by the American Farm Bureau Federation. This group has been very supportive of the Administration and I would like to request that a Presidential letter of appreciation be sent to:

Mr. Robert Delano
President
American Farm Bureau Federation
225 Touhy Avenue
Park Ridge, Illinois 60068

Thank you.

MAY 16 1983

By: Robert Delano - *President Am. Ym Bureau Federation*

A Bipartisan Foreign Policy

Most U.S. citizens seem to think that the civil wars raging in Latin America are more a nuisance than a threat -- something that can be safely ignored. It is becoming increasingly clear that this is an extremely dangerous attitude.

It helps to look at a world globe when listening to the debate about U.S. involvement in El Salvador. Any map of our twin American continents, connected by the umbilical of the Panama Isthmus, helps us realize how impossible it is for this country to disregard what is now going on in Latin America.

Most Americans think of Soviet military interference as something taking place in Afghanistan or Poland. Little thought seems to be given to well-known Soviet ambitions in our hemisphere in spite of the blatant Soviet presence in Cuba since the Communist takeover by Castro's political dictatorship in 1959.

The Monroe Doctrine

In the process, Congress has been allowed to forget, or at least ignore, the solid precepts of the Monroe Doctrine -- rooted in the principle that the Americas and Europe represent two distinct political spheres, with the United States committed to circumvent any European attempt to control governments of Central or South America.

The Monroe Doctrine originated in direct answer to pre-Soviet Russia's pretensions to the northwest portions of our own coast, but also speaks directly to the issue of intervention by European powers in Central and South America. In the Doctrine view, punitive actions by "European States" against republics of the new world are to be treated as a direct manifestation of unfriendly intent to the United States.

The Doctrine has served us well. But in recent years, its principles have been more and more liberally interpreted -- even to the point of allowing Communist confiscation of U.S. properties in Cuba -- and leading at least briefly in 1962, to the actual placement of Soviet long-range nuclear weapons in Cuba aimed at our shores.

The Soviets Move In

The evidence of Soviet and East Bloc involvement in South and Central America appears overwhelming. There has been an unusual number of Soviet and Cuban freighters observed docking at South American ports. There are well-founded suspicions about the many Cuban cargo flights to Managua, Nicaragua, and Soviet-trained Cuban "advisors" are openly guiding guerrilla actions in El Salvador and elsewhere.

The subversive actions of Libya's socialist dictator Muammar Qaddafi in Central America were proven when Brazil seized four Libyan transport aircraft crammed with Communist arms labeled "medical supplies," headed to guerrillas in El Salvador. Reportedly, the cargo also included at least one Czechoslovakian light ground attack aircraft.

There is a clear movement pattern of "advisors" and arms from Cuba and Libya to pro-Soviets in Nicaragua and, through them, to leftist guerrillas in El Salvador. Destabilization of Central and South America is the Soviet aim as Moscow fuels revolution from which it hopes to profit. There are indications that Mexico is the ultimate goal, with the Communist intention to spread the crisis from El Salvador to Costa Rica and Honduras, then to Guatemala and through it into Mexico.

The Issue is Drawn

The liberal cry for U.S. noninvolvement on the grounds that El Salvador will become another Viet Nam is alarming in a way apparently not considered by many. U.S. withdrawal from Viet Nam resulted in the complete Communist subjugation of that area and the murder of an estimated three million people through the takeover of South Vietnam, Cambodia and Laos by the rampaging North Vietnamese. The flood tide of refugee boat people that reached our shores is mute testimony to this genocide.

Some things seem obvious: our failure to act decisively against Communism in Cuba is coming back to haunt us. Latin America is vulnerable to a spreading Communist horror. The United States simply cannot ignore the possibility of Cuban fed and Soviet led revolution, that would make the Viet Nam action seem modest, marching down the Isthmus to knock at our door.

The issue is drawn, and it is not a partisan issue. There can be only one foreign policy for all citizens of these United States --to oppose without compromise --those who operate against our national interests. Farm Bureau members support a national policy of "peace through strength" and consider military aid a vital part of total U.S. foreign policy. Democrats and Republicans alike, Congress must unite in giving President Reagan the military aid support he needs on the grounds that it is neither illegal nor immoral to protect vital interests of national security.

pp. 120 Farm Bureau News 6/27/83
Reagan commends Delano

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

June 6, 1983

Dear Bob:

Dee Jepsen has shown me a copy of your column on Central America entitled "A Bipartisan Foreign Policy". I firmly agree with you that this is not a partisan issue. All Americans are opposed to the establishment of a string of Communist states in Central America, and I have proposed a series of prudent measures to make certain that this does not happen.

The people of El Salvador, in an election last year, showed decisively their desire to live under a democratic form of government; that is, the same form of government that we have. It is foolish to believe that we can abandon the cause of democracy in Central America and the Caribbean -- which is very close to our nation -- and expect to see it prevail anywhere else. That is why bold declarations of public support like yours are so necessary in this crucial hour. Thank you and God bless you.

Sincerely,

Ronald Reagan

Mr. Robert Delano
President
American Farm Bureau Federation
225 Touhy Avenue
Park Ridge, Illinois 60068

President's Column
for June, 1983
By: Robert Delano-

File
June 16 1983
President Am. Foreign Relations

A Bipartisan Foreign Policy

Most U.S. citizens seem to think that the civil wars raging in Latin America are more a nuisance than a threat --something that can be safely ignored. It is becoming increasingly clear that this is an extremely dangerous attitude.

It helps to look at a world globe when listening to the debate about U.S. involvement in El Salvador. Any map of our twin American continents, connected by the umbilical of the Panama Isthmus, helps us realize how impossible it is for this country to disregard what is now going on in Latin America.

Most Americans think of Soviet military interference as something taking place in Afghanistan or Poland. Little thought seems to be given to well-known Soviet ambitions in our hemisphere in spite of the blatant Soviet presence in Cuba since the Communist takeover by Castro's political dictatorship in 1959.

The Monroe Doctrine

In the process, Congress has been allowed to forget, or at least ignore, the solid precepts of the Monroe Doctrine --rooted in the principle that the Americas and Europe represent two distinct political spheres, with the United States committed to circumvent any European attempt to control governments of Central or South America.

The Monroe Doctrine originated in direct answer to pre-Soviet Russia's pretensions to the northwest portions of our own coast, but also speaks directly to the issue of intervention by European powers in Central and South America. In the Doctrine view, punitive actions by "European States" against republics of the new world are to be treated as a direct manifestation of unfriendly intent to the United States.

The Doctrine has served us well. But in recent years, its principles have been more and more liberally interpreted --even to the point of allowing Communist confiscation of U.S. properties in Cuba --and leading at least briefly in 1962, to the actual placement of Soviet long-range nuclear weapons in Cuba aimed at our shores.

The Soviets Move In

The evidence of Soviet and East Bloc involvement in South and Central America appears overwhelming. There has been an unusual number of Soviet and Cuban freighters observed docking at South American ports. There are well-founded suspicions about the many Cuban cargo flights to Managua, Nicaragua, and Soviet-trained Cuban "advisors" are openly guiding guerrilla actions in El Salvador and elsewhere.

The subversive actions of Libya's socialist dictator Muammar Qaddafi in Central America were proven when Brazil seized four Libyan transport aircraft crammed with Communist arms labeled "medical supplies," headed to guerrillas in El Salvador. Reportedly, the cargo also included at least one Czechoslovakian light ground attack aircraft.

There is a clear movement pattern of "advisors" and arms from Cuba and Libya to pro-Soviets in Nicaragua and, through them, to leftist guerrillas in El Salvador. Destabilization of Central and South America is the Soviet aim as Moscow fuels revolution from which it hopes to profit. There are indications that Mexico is the ultimate goal, with the Communist intention to spread the crisis from El Salvador to Costa Rica and Honduras, then to Guatemala and through it into Mexico.

The Issue is Drawn

The liberal cry for U.S. noninvolvement on the grounds that El Salvador will become another Viet Nam is alarming in a way apparently not considered by many. U.S. withdrawal from Viet Nam resulted in the complete Communist subjugation of that area and the murder of an estimated three million people through the takeover of South Vietnam, Cambodia and Laos by the rampaging North Vietnamese. The flood tide of refugee boat people that reached our shores is mute testimony to this genocide.

Some things seem obvious: our failure to act decisively against Communism in Cuba is coming back to haunt us. Latin America is vulnerable to a spreading Communist horror. The United States simply cannot ignore the possibility of Cuban fed and Soviet led revolution, that would make the Viet Nam action seem modest, marching down the Isthmus to knock at our door.

The issue is drawn, and it is not a partisan issue. There can be only one foreign policy for all citizens of these United States --to oppose without compromise --those who operate against our national interests. Farm Bureau members support a national policy of "peace through strength" and consider military aid a vital part of total U.S. foreign policy. Democrats and Republicans alike, Congress must unite in giving President Reagan the military aid support he needs on the grounds that it is neither illegal nor immoral to protect vital interests of national security.

Economic Growth and U.S. Policy in Central America

September 14, 1983



United States Department of State
Bureau of Public Affairs
Washington, D.C.

WHITE HOUSE LIBRARY
AND
RESEARCH CENTER

Following is an address by Kenneth W. Dam, Deputy Secretary of State, before the Forum Club, Houston, Texas, September 14, 1983.

President Reagan spoke on April 27 to a special joint session of Congress to explain our response to the problems in Central America. He outlined a policy based on four interlocking elements: democracy, dialogue, defense, and development.

First, and I quote the President:

We will support democracy, reform, and human freedom. This means using our assistance, our powers of persuasion, and our legitimate "leverage" to bolster humane democratic systems where they already exist and to help countries on their way to that goal as quickly as human institutions can be changed. . . . We will work at human rights problems, not walk away from them.

Second, we favor negotiations and dialogue to resolve conflicts in ways that promote the development of democracy. The President's special envoy, former Senator Richard Stone, is working to facilitate negotiations both within and among the countries of Central America. We welcome the meeting that took place August 28 in Bogota, Colombia, between representatives of El Salvador's Peace Commission and the guerrillas. And we support the regional Contadora process, in which five Central American nations, including Nicaragua, are engaged with their nearest neighbors.

Third, to give diplomacy a chance to work, we are using military assistance as a shield to help Central American

countries defend themselves. This shield should foreclose a military victory by antidemocratic forces supported through Nicaragua by Cuba and the Soviet Union.

Fourth, and again I quote the President:

In response to the challenge of world recession and, in the case of El Salvador, in response to the unrelenting campaign of economic sabotage by the guerrillas, we will support economic development.

It is this economic dimension of our policy toward Central America that I should like to focus on today. Amidst all the debate over the situation in Central America, surprisingly little attention has been paid to what should be done about the region's pressing economic troubles.

Few would deny that economic difficulties lie at the heart of much of Central America's instability or that sound economic growth is vital to the region's future. Promoting that growth in a framework of equitable development is a major focus of our policy. Our assistance to the region makes the point: 81¢ of every dollar of U.S. aid to Central America this fiscal year is devoted to economic goals. And now the National Bipartisan Commission on Central America, headed by Henry Kissinger, has begun to give special attention to the region's long-term development needs.

So it is fitting that we take a moment to assess both the obstacles to growth in Central America and how they might be overcome.

Potential for Economic Growth

Let me begin with something that is often overlooked. Central America is clearly capable of strong and sustained economic growth. That is the proven record of the 1950s, the 1960s, and most of the 1970s.

From 1960 to 1979, real gross domestic product (GDP) in the United States grew by an average of 3.7% per year; the industrialized market economies as a whole grew at a rate of 4.2% per year. During those same 20 years, Central America did more than keep up. According to the World Bank, every country in Central America grew faster than the United States and faster even than the industrial country average. Annual growth rates averaged from a low of 4.4% in Honduras to a high of 6.3% in Costa Rica.

It is also true, of course, that Central America's population growth during those same 20 years was among the highest in the world, averaging about 3%. Even so, per capita income increased in every country. And, in each case, the percentage of total production accounted for by manufacturing and other industrial activity increased. For instance, between 1960 and 1979 industrial activity in Honduras rose from 19% of total production to 26%.

In the mid-1970s, in fact, Central America's economic prospects attracted a major Japanese investment campaign. In El Salvador, for example, Japanese firms were particularly active in textiles and electrical appliances. By 1978, Japan was El Salvador's second largest foreign investor.

Against such a favorable background, how is it that Central America's rapid development lost momentum? How do economic problems relate to today's tragic conflicts? Many factors are involved, but three stand out: local social and political conflicts, the impact of the global economic recession, and the spread of guerrilla warfare and attacks on the economy. Let me take each in turn.

First, local social and political conflicts: in Central America, misrule and maldistribution of the benefits of development span many years. The region was still relatively quiet politically when I traveled there briefly 5 years ago. But even then the underlying economic problems and social tensions were unmistakable. In major cities, high walls separated palatial homes from the deepest squalor. Growth was slowly improving the lot of many people, but growth was also increasing expectations. And except for Costa Rica, there were few democratic outlets to help resolve frustrations and social tensions peacefully. The repression and instability that ensued proved bad for both business and labor. Over the past 5 years, social conflicts and political uncertainty have increasingly prevented needed new investment and have set back development.

The **second** obstacle to growth was a series of adverse developments in the world economy. Beginning in the late 1970s, the prices of Central America's basic export crops plummeted. Consider the four principal exports of the region. Coffee is the single most important export product for most countries in the area. Bumper crops in Brazil and Colombia caused world coffee prices to fall by more than 26% in nominal terms between 1977 and 1980. Cotton is the second most important export of El Salvador, Guatemala, and Nicaragua. In 1981, cotton prices stopped keeping pace with world inflation and fell by some 20% in nominal terms in just 9 months. The world price for bananas, a mainstay for Costa Rica and Honduras, also failed to keep pace with world inflation rates. The price of sugar, meanwhile, fell near its historic lowpoint in real terms.

The rise in import costs was nearly as damaging as this fall in export revenues. Two of Central America's most important imports are petroleum and financial capital borrowed from hard currency countries. In 1978 and 1979, the second oil shock almost doubled the price of imported oil. And in the 1980s, the higher cost of capital on world financial markets increased the cost of rolling over old debt and contracting new debt to offset falling export revenues.

The result was a shocking economic dislocation. By 1981, it actually took two bags of Central American coffee to buy what one bag had bought in 1978. The

shift in overall terms of trade meant that Costa Rica, for example, had to export 1.7 times as much to pay for the same amount of imports as 3 years before.

Domestic policy responses in Central America to these changed circumstances were generally slow and sometimes inappropriate. This led to the flight of local capital, heavy external indebtedness, and vitality-sapping controls. The Central American Common Market, the vehicle for preferential trade within the region, weakened rapidly as the economy of each of its members declined and grew more protectionist. The value of trade among Central American nations fell by one-third in nominal terms, from a high point of over \$1.1 billion in 1980 to \$775 million in 1982. In real terms the decline was much greater.

No Central American nation escaped the effects of this general decline. Even democratic Costa Rica, which faced fewer of the political and social challenges prevalent elsewhere in the region, went into a deep economic slump. Until 1980, Costa Rica's real growth rate had averaged more than 6% per year—the highest in the region. In 1982, in contrast, economic activity in Costa Rica declined 9%.

The economy of El Salvador contracted even faster. The reason is that El Salvador has been hit hardest by the third—and, in certain cases, the most important—factor in Central America's economic decline: the disruption of economic life by guerrilla violence.

In a nation where safe drinking water is scarce, guerrillas have destroyed water pumping stations and the transmission towers that carry the energy to run them. They have destroyed 55 of El Salvador's 260 bridges and damaged many more. In a 22-month period ending last November they caused over 5,000 electrical interruptions—an average of almost 8 a day. In 1982 alone, the guerrillas destroyed over 200 buses. Less than half the rolling stock of the railways remains operational.

In a nation where overpopulation is endemic, where employment is hard to find, and where capital investment must be nurtured, guerrilla attacks have forced the closing of factories, the abandonment of farms, and the displacement of thousands of workers. One out of eight of El Salvador's most productive land reform cooperatives is either abandoned or operating only sporadically because of guerrilla violence.

The result has been human as well as economic disaster. On the average, every man, woman, and child in El Salvador is one-third poorer today than 4 years ago. During the off-season, agricultural unemployment is now 40%. In 1981, El Salvador was able to import

only two-thirds as much by volume as in 1977. Critical goods like medicines and raw materials have been cut back sharply. And to maintain even this reduced level of foreign purchases, its central bank has had to increase net borrowings by almost \$300 million.

El Salvador, moreover, is not the only country affected by the consequences of guerrilla warfare. The spread of violence and uncertainty has made investors wary of ventures anywhere in Central America, even in the most stable countries of the region, Honduras and Costa Rica.

U.S. Policy

The United States is working hard to help the Central Americans overcome these obstacles and resume strong economic growth. Our policy is designed to address each of the problems I have mentioned.

First, to combat social tensions and the long-term instability of dictatorships, whether of the right or the left, we are supporting democratic politics and reform. Democracy gives people a stake in peaceful development. And it gives investors the stability they need to plan ahead, confident that the future is less likely to hold arbitrary shifts in government policies or sudden outbreaks of civil strife.

El Salvador's elected Constituent Assembly has, for example, twice extended land reform legislation in response to popular demand; 500,000 Salvadorans have now benefited directly from the land reform. Both the AFL-CIO and the Agency for International Development are working hard to consolidate the reforms and to increase agricultural productivity. After initial declines, yields are beginning to increase again. And by developing a rural middle class, with money to spend on domestically produced goods, the land reform should provide an indispensable base for greater national output and employment.

Second, to help cushion adverse developments in the world economy and complement domestic policy reforms, we have increased both bilateral economic assistance and other forms of cooperation. In this fiscal year, we are obligating some \$625 million in bilateral economic assistance for Central America. That amount is more than four times greater than our military assistance. This economic aid includes:

- Balance-of-payments support to permit needed imports of consumption and production goods;
- Project money to build and improve basic assets like roads and bridges;

- Technical assistance to help the Central American governments provide services to their people more efficiently;
- Food aid; and
- Funds for the construction of low-cost housing.

We are also going beyond traditional economic assistance in two ways. We are encouraging close cooperation between individual countries and the International Monetary Fund (IMF) as well as the development banks. This cooperation should facilitate necessary internal adjustments and provide essential external capital flows. At the same time, we are creating new market opportunities for Central American products. The Caribbean Basin Initiative (CBI), which received strong bipartisan support in Congress and which the President signed into law just this past August 5, is a hallmark of our efforts to lay a sound basis for future growth. I shall return to it in a minute.

Third, because of the guerrillas' explicit targeting of the Salvadoran economy, our military assistance program is designed to help shield economic activity. Behind that shield, the Salvadoran economy can function, people can go to work, and vital public services can be restored. Right now a major civil-military operation is underway in the two provinces (San Vicente and Usulután) where guerrilla activity has been most damaging to coffee, cotton, livestock, and dairy farming. This operation is expected to permit 28 of El Salvador's 42 largest farm cooperatives to resume normal operations. Twenty schools and eight small hospitals have been opened since June.

It is difficult to quantify the lost value of foregone investments and disrupted production. We estimate that all of our economic assistance since 1980 does not fully offset guerrilla damage to the Salvadoran economy. But it is making a critical difference.

Future Prospects

What does the future hold? The answer, of course, depends on the ability of our friends in Central America to design and implement policies that will go beyond immediate needs and improve conditions for long-term development.

But we can certainly help. U.S. businesses have relatively small stakes in Central America. At the end of last year, for example, total U.S. direct investment in Central America was less than one-half of 1% of U.S. investment abroad. Nonetheless, economic development in Central America is in the national interest of the United States. The peace and prosperity of our neighbors is a goal worth spending money on, even a lot of money.

So it is not surprising that many Americans have recently begun talking about a "Marshall Plan" for Central America. Americans are every bit as committed to the peace and prosperity of Central America as they were to the reconstruction of Europe after World War II.

But the term "Marshall Plan" should not be taken literally. The analogy between postwar Europe and present-day Central America is less than precise. Postwar Europe faced problems of reconstruction, not of long-term development and immediate defense. Europe's internal conflicts and even occasional violence were contained by democratic experience and widespread belief in a new future. And Europe had a large pool of trained manpower with a long industrial tradition. For all of these reasons, massive infusions of capital were quickly useable in postwar Europe. The problems of Central America are different.

But if the term "Marshall Plan" is used to emphasize the high priority we are already giving to economic assistance for the region, it is consistent with our thinking. Central America needs relatively high levels of assistance. It needs them now and perhaps for some years to come. It needs them for both development and defense. And it needs them to restore destroyed and deteriorated assets.

As the region recovers its balance, however, we will want to ensure that Central America's economies do not succumb to the tendency of some small, developing economies to adjust to large inflows of capital in ways that create permanent dependence. Massive inflows of aid can reduce the incentives for domestic saving. They can help maintain exchange rates at levels that discourage domestic investment. And the necessarily large role of governments in using foreign aid can also inflate the size of the public sector at the expense of more dynamic private enterprise.

Looking to the future, then, I would suggest six considerations that should be kept in mind in determining realistic levels of assistance for Central America after the present emergency.

The first is the one I have just outlined: the need to avoid impairing the region's independent economic potential by fostering dependence or undermining productivity. Nicaragua provides a concrete illustration. Since July 1979, Nicaragua has benefited from unprecedented levels of economic assistance from around the world. Their own figures indicate that they received more than \$500 million in assistance loans each year from 1980 to 1982. During the Sandinistas' first 22 months in power, the United States was Nicaragua's single largest bilateral donor

of assistance, and we supported them when they applied to the international financial institutions for multilateral aid.

In spite of these high levels of aid, and an initial spurt of growth in 1979 and 1980, the Nicaraguan economy is now declining rapidly. We do not know just how rapidly because the Nicaraguan Government no longer publishes timely statistics. We do know that the public sector's share of gross national product (GNP), which was 15% before the revolution, reached 41% in 1980, and is even higher today. The indications are that the growth of the nationalized sector has been accompanied by disastrous losses in production. And little of the available external assistance has gone into developing the productive activities that will be needed to sustain Nicaragua's praiseworthy new literacy and public health programs. Arturo Cruz, once the Director of Nicaragua's Central Bank and a member of the revolutionary government junta, has concluded that: "Nicaragua is condemned to be an international beggar."

A second consideration is that private investment, not official aid, is the key to growth. Funds for investment can come from only two sources: domestic savings or foreign savings, the latter in the form of foreign investment, loans, or economic assistance. To be self-sustaining, most of the investment must come from domestic resources. As I noted in presenting the U.S. position to the UN Conference on Trade and Development in June: "Adequate incentives for people to produce, save, and invest are the heart of effective policies for sustained growth."

Domestically, the nations of Central America can work to develop the kind of business environment conducive to private domestic investment. Political stability is a prerequisite. But open markets, an equitable and efficient tax system, sound monetary and foreign exchange policies, and a government commitment to encourage new enterprises are also needed. Sound government policies and nondiscriminatory legal procedures can also help attract foreign investment, and with it the technology and know-how to increase Central America's international competitiveness.

A third consideration is the distribution of investment between industry and agriculture. My own conviction is that industry should be developed, but not at the expense of agriculture. In country after country, an increasingly productive agricultural sector has proved to be the force driving economic growth.

Central America's own record is a case in point. For the most part, Central America has been highly successful in selling its agricultural goods to the world market: coffee, cotton, sugar,

bananas. Without disturbing the production of agricultural exports, the Central Americans can also increase their industrial exports. In the late 1970s, they had already begun to achieve this goal, as the statistics I mentioned earlier demonstrate. They can do so again, and better.

This brings me to my fourth consideration: international trade is key to Central America's future growth. Although Central American domestic markets are relatively small, Central America enjoys a similar resource base and shorter transportation lines to major markets than the five members of the Association of South East Asian Nations (ASEAN). The ASEAN nations have had an average growth rate of about 6% over the last decade. With the exception of the Singapore city-state, the ASEAN nations are, like Central America, engaged mainly in agriculture and the production of basic commodities. But unlike the Central American Common Market, they have not protected themselves behind a common tariff barrier. Instead, they have fostered growth through open markets and exports, combined with cooperative economic policies and joint industrial projects. The experience of the ASEAN nations confirms what common sense suggests—that the Central American nations should also be able to compete effectively in world markets.

A fifth consideration is that we should commit ourselves to making the benefits of American trade and commercial investment available to Central America. For years, Latin American experts have been telling us that what our neighbors wanted and needed most was a long-term U.S. commitment to their stable growth. That is why the President worked so hard on the Caribbean Basin Initiative. The CBI

is an innovative 12-year program of one-way free trade and tax incentives for 27 nations in the Caribbean and Central America. The CBI provides market-oriented incentives for investment and business in the region, based on free trade and free investment flow. It emphasizes private enterprise and recognizes that private investment is the engine of development. We expect the designation of the first CBI beneficiaries to take place in November and the 12-year free trade provisions to go into effect in January.

By harnessing normal market forces to foster a growth pattern appropriate to the region, the CBI should attract capital and create employment opportunities on a lasting basis. It is an approach that creates opportunities without dependence. I believe it should typify much of our thinking about how to promote future growth in the area.

My sixth and final thought is that we should do more to help meet the basic human needs of the people of Central America. On a world scale, these are "middle-income" countries. But continued technical assistance and other forms of cooperation in health, education, and population are still essential. Indeed, because they are our neighbors, the grounds for a special U.S. effort are strong.

Our private sector could and, I believe, should play a major role—both independently and in cooperation with the Agency for International Development. There is great scope for universities, businesses, religious organizations, and even local governments to cooperate with their counterparts in Central America. The needs are great for improved training, transfer of technology, health services, and other cooperation to better the quality of life in both urban and rural areas.

Freedom: The Key to Dynamic Growth

The United States is now on the road to a sustained economic recovery; most other industrialized nations are not far behind. The challenge is to transform this revival into a truly global recovery, based on renewed growth in world trade and investment.

Central America, which is so close and so important to the United States, must share fully in this recovery. I think it can. The six considerations I have outlined today are designed to do just that. Central America can avoid dependency, strengthen its private sector, develop agriculture as well as industry, and increase its foreign trade. In turn, the United States can ensure the availability of American markets and enterprise, and cooperate to better meet the basic human needs of Central America's people.

The key to establishing this dynamic is freedom. Freedom from outside intervention. Freedom from tyranny. And freedom to create. As President Reagan stated in his September 1981 speech to the IMF and World Bank:

Only when the human spirit is allowed to invent and create, only when individuals are given a personal stake in deciding economic policies and benefiting from their success—only then can societies remain economically alive, dynamic, prosperous, progressive, and free.

That is our goal: neighbors who are both free and independent. Let us move now to an era of economic and political cooperation, securely founded on peaceful development. ■

Bureau of Public Affairs
United States Department of State
Washington, D.C. 20520

Official Business

If address is incorrect
please indicate change.
Do not cover or destroy
this address label. ➤

RESEARCH CENTER
WHITE HOUSE LIBRARY
RM 308 OLD EXEC OFC BLDG
WASHINGTON

69741

DC 20500

Postage and Fees Paid
Department of State
STA-501

Third Class Bulk Rate





Minton - FXT
United States Department of State

Washington, D.C. 20520

May 31, 1983

JUN 2 1983

MEMORANDUM

TO: Faith Whittlesey
Assistant to the President for
Public Liaison

FROM: Richard B. Stone *RS*
Ambassador at Large

SUBJECT: Your Central America Outreach Group Meetings

I raised your concerns with Ken Dam today, and will do so with the Secretary tomorrow. Ken will call you in the near future. I believe there is full agreement that your efforts are valuable to the Administration.

As you know, Joe Presel has been representing me in your meetings. Joe, however, will accompany me on my Central American trip and I would like to ask that Stan Sienkiewicz, also of my staff, fill in during his absence. He can be reached at 632-5750, or a message left for him at 632-0004. Please inform him of the scheduled meetings.

Dick

WITHDRAWAL SHEET

Ronald Reagan Library

Collection Name

BLACKWELL, MORTON: FILES

Withdrawer

RB 9/22/2011
W

File Folder

CENTRAL AMERICA VIII (2 OF 2)

FOIA

F06-0055/07
POTTER, CLAIRE

Box Number

55

75

DOC Document Type

NO Document Description

No of Doc Date Restriction
pages *s*

1	NOTE	1	ND	B6
	RE. OUTREACH MEETING			

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- B-1 National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- B-2 Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- B-3 Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- B-4 Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- B-6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- B-7 Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- B-8 Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- B-9 Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

WITHDRAWAL SHEET

Ronald Reagan Library

Collection Name

BLACKWELL, MORTON: FILES

Withdrawer

RB 9/22/2011
W

File Folder

CENTRAL AMERICA VIII (2 OF 2)

FOIA

F06-0055/07
POTTER, CLAIRE

Box Number

55

75

DOC Document Type

No of Doc Date Restriction
pages *tions*

NO Document Description

2 MEMO

1 7/14/1983 B6

JACKIE TILLMAN TO MORTON BLACKWELL RE.
OUTREACH MEETING [W/NOTATIONS]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

B-1 National security classified information [(b)(1) of the FOIA]

B-2 Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]

B-3 Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]

B-4 Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]

B-6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]

B-7 Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]

B-8 Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]

B-9 Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

~~CONFIDENTIAL~~



UNITED STATES MISSION TO THE UNITED NATIONS

799 UNITED NATIONS PLAZA
NEW YORK, N. Y. 10017

July 13, 1983

Dept of State
IO/UNA, Room 6333

TO: DAVID GERGEN, WHITE HOUSE
MORT ALLIN, WHITE HOUSE
BILL SIMMS, NSC
AMB TONY MOTLEY, ARA, STATE

FR: Jackie Tillman *JT*

RE: CONFERENCE ON DEMOCRACY FOR NICARAGUA

A group active in Faith Whittelsey's Outreach Program on Central America is sponsoring an important conference on July 19, 1983, the 4th anniversary of the Sandinista triumph in Nicaragua. The purpose (and tone) of the conference is to celebrate the democratic aspirations of the Nicaraguan revolution and document its betrayal. The conference participants are almost all Nicaraguan exiles with impeccable democratic credentials. US policy will NOT be discussed. The foreign policy dimension will be covered in a panel about Sandinista relations with Nicaragua's neighbors. Gonzalo Fascio, distinguished former Foreign Minister of Costa Rica, has agreed to participate. The recent Sandinista intelligence defector, Miguel Bolanos, will discuss the Sandinista plans regarding Honduras. The CIA is making Commandante Alejandro Montenegro, a former terrorist with El Salvador's FMLN, available.

A broad based group of individuals are sponsoring the conference, ranging from left-of-center anti-communists like Leo Cherne and Bayard Rustin to conservatives like Lyn Bouchey. Senator Henry Jackson will give opening remarks; Amb. Kirkpatrick will give the luncheon speech. Congressman Henry Hyde is moderating a panel; it is anticipated that a Democratic Congressman will also moderate a session. Parallel to the conferece will be a Senate Colloquy on Nicaragua that day; the House will be in secret session discussing the Boland-Zablocki amendment. (Poetic, isn't it?)

I have served as an advisor to the Ad Hoc Committee in my capacity as a member of Faith Whittelsey's Outreach Group. Since I am certain that the "celebration" in Managua this year is going to be very anti-American, militaristic, and will attrac considerable media attention, this conference offers a counterpoint to their efforts. I wanted you to be informed about it; I've attached a copy of the program and sponsors. Please do not hesitate to contact me if you desire more information (632-8344).

AD HOC COMMITTEE ON DEMOCRACY FOR NICARAGUA

CONFERENCE ON THE FOURTH ANNIVERSARY OF THE REVOLUTION IN NICARAGUA
Tuesday, July 19, 1983; Dirksen Senate Office Building #106
TENTATIVE PROGRAM

8:30 to 9:00 am Opening Remarks Senator Henry M. Jackson

9:00 TO 9:45 am Promises and Realities; What Really happened

Alejandro Bolanos Gayer, a respected Nicaraguan historian (non-partisan), will focus on the Sandinista public promises to the OAS of; free elections; respect for human rights; pluralism; mixed economy; the Sandinista Plan of Government which guaranteed these promises; the 72 hour document.

9:45 to 10:15 Questions and Answers

10:15 to 11:45 Moderator Congressman Henry Hyde
A discussion of rights in Nicaragua after 4 years of Sandinismo, taking an institutional approach --- the press, political parties, labor unions, religion, education, human rights, indigenous populations (Miskito Indians), economy, and private enterprise.

First panel: Human Rights and the Church

Humberto Belli - former editorial page editor of La Prensa

Jose Esteban Gonzales - former human rights leader

Second panel: Labor and Private Enterprise

Odanel Ortega Mendoza - formerly with CUS (AFL-CIO affiliated)

Frank Bendana - formerly with COSEP, the private enterprise organization

Third panel: The Press and the Political Parties

Adrianna Guillen - former reporter for La Prensa

Wilfredo Montavan - former leader, Social Democratic Party

11:45 to 12:15 Questions and Answers

12:30 to 2:15 pm Luncheon Address Ambassador Jeane Kirkpatrick

2:30 to 3:30 pm Nicaragua's Neighbors and the Sandinistas

Moderator: (Democratic Member of Congress)

A discussion of the role of the Sandinistas in the Central American conflicts.

Speakers:

Gonzalo Fascio - former Foreign Minister of Costa Rica

Miguel Bolanos - former Sandinista intelligence officer

Commandante Montenegro - former member of the FMLN in El Salvador

3:45 to 5 pm The Democratic Resistance

Moderator: (Member of Congress)

A discussion of the democratic resistance organizations in opposition to the Sandinistas.

Speakers:

Aldolfo Calero - Political Directorate Member of the Nicaraguan Democratic Force (FDN)

Alfonso Robelo - Member of Revolutionary Democratic Alliance (ARDE) (Eden Pastora's group)

Stedman Fagoth - Leader of Misura (Miskito Indian organization)

6:00 to 7:30 pm Reception

Ad-hoc Committee for Democracy in Nicaragua
Individual Sponsors

(organizations for identification purposes only)

A. Lawrence Chickering
Institute for Contemporary Studies

Norman Hill
A. Philip Randolph Inst.

Paul Kurtz
Free Inquiry

Michael Joyce
Olin Foundation

Sidney Hook
Hoover Institute

Albert Shanker
United Federation of Teachers

Lawrence A. Goldmuntz
Economics & Science Planning

Leo Cherne
Freedom House

Bayard Rustin
A. Philip Randolph Educational Fund

*Penn Kemble
Institute for Religion & Democracy

*Bruce McComb
Freedom House

Frank Calzon
The Cuban American National Found.

Amb. Angier Biddle Duke
United States - Japan Foundation

Chris Gersten
Freedom Federation

Armando Chapelli
Washington Consultant Group

Philip N. Marcus
Institute for Educational Affairs

David Ban-illan

Arch Puddington
League for Industrial Democracy

Paul Hollander
Univ. of Massachusetts

* L. Francis Bouchey
Council for Inter-American Security

* Adriana Guillen
US Rep. Atlantic Coast Indian
Organization of Nicaragua

* Keith Miceli
Associations of American Chambers
of Congress in Latin America

* Members of Executive Committee and Conference planners

MEMORANDUM

NATIONAL SECURITY COUNCIL

August 29, 1983

MEMORANDUM FOR MORTON C. BLACKWELL

FROM: WALTER RAYMOND, JR. *WR/HR*
SUBJECT: Book on "Suppression in Nicaragua"

Per our telecon, I have been advised that Humberto Belli wants to write a sequel to his book, Una Iglesia En Peligro, (A Church in Flames) on "Suppression in Nicaragua."

He wants to receive \$5000 for the rights and 1000 copies, but he will waive royalties and other payments. The book will be hard-hitting and effective, probably very much along the lines of the attached. It is recommended that a name be given to him that he could contact directly; i.e., you wire some arrangement and then he calls. The costs are principally for his expenses, including typing, etc. The manuscript will be in English, although he has a companion Spanish language version that he will probably get published.

Do you think you can locate someone who would be prepared to negotiate with him if they know the cost is \$5000, plus 1000 copies? Please let me know; we can then plan the next move.

Attachment

Una Iglesia En Peligro

UNA IGLESIA EN PELIGRO

REPORTE SOBRE LA SITUACION DE LA IGLESIA NICARAGUENSE



Tercera Edición
Por Humberto Belli P.
Febrero 1983

Publicado Por CONFE (Confederación De Laicos Para La Fé)
Apartado Aéreo No. 48027, Bogotá, Colombia

Sumario	
Nota sobre el autor	
I	Introducción 6
II	Una iglesia a la que no bastó Jesucristo 9
	Anexo I. Muestrario de publicaciones de los "cristianos revolucionarios" 13
III	Una rica Iglesia de los "pobres" y una pobre iglesia de los "ricos" 21
	Anexo II. Muestrario de críticas a la jerarquía 23
	Anexo III. Obispos nicaragüenses 27
IV	La agenda oculta 29
	Anexo IV. Documento del FSLN sobre Navidad y la "nueva" María 33
	Anexo V. La verdadera ideología "sandinista" 37
V	Ataques directos a la Iglesia 39
	Anexo VI. Respuesta de los sacerdotes ministros 41
	Anexo VII. Los obispos y los miskitos 43
	Anexo VIII. Preparando el terreno para la persecución 45
VI	Estado de Emergencia y escalada anti-religiosa 47
	Anexo IX. Tomas de locales protestantes 48
	Anexo X. Pronunciamiento de la Conferencia Episcopal 53
	Anexo XI. Censuras a "La Prensa" 57
VII	Escarnio al P. Carballo y explosión popular 65
	Anexo XII. Ataques a periodistas disidentes 69
	Anexo XIII. El caso del padre Carballo 73
	Anexo XIV. Memo de los Salesianos y otras declaraciones 77
VIII	Divide y vencerás 79
IX	Conclusiones: Dos enemigos 81
X	Implicaciones para la Iglesia 86
XI	Judas, Pilatos o Cirineos: la necesidad de la solidaridad cristiana 89

SUMARIO

El objeto de este reporte es dar a conocer el asedio del que viene siendo objeto la Iglesia Católica y otras organizaciones religiosas en Nicaragua, desde que el nuevo régimen Sandinista asumió el poder en 1979.

El reporte explica como este asedio ha sido doble: desde afuera, a través de las acciones directas del gobierno, y desde adentro, a través de las acciones de grupos insertados dentro de las Iglesias.

Estos últimos, inspirados en lo que se conoce como "Teología de la Liberación", de hecho promueven el marxismo como la única ideología capaz de hacer efectiva la opción cristiana por los pobres; llaman a los cristianos a otorgar su lealtad incondicional al gobierno y critican continuamente a la jerarquía eclesiástica, cuya autoridad buscan minar.

En contubernio con el gobierno, estos grupos han sido instrumentales para el desarrollo de una estrategia orientada a someter a la Iglesia y a la comunidad cristiana en general.

En el reporte se ilustra como esta estrategia se inició con modalidades indirectas y sutiles para luego irse volviendo más directa y agresiva.

Pruebas documentales de lo establecido en el reporte se ofrecen adjuntas en la forma de anexos.

El reporte concluye advirtiendo sobre los graves peligros que pesan actualmente sobre la Iglesia y con una presentación de la encrucijada a la que está abocada.

NOTA SOBRE EL AUTOR

El autor del presente documento es el Dr. Humberto Belli Pereira, católico nicaragüense quien en enero de 1982 fue nombrado por la Santa Sede consultor del Secretariado para los no creyentes. Hasta abril de 1982 el Dr. Belli desempeñó el cargo de director de la página editorial del Diario *La Prensa*.

Durante el ejercicio de su cargo estuvo profundamente involucrado en la defensa de la Iglesia y su doctrina. La censura total que cayó sobre *La Prensa* en marzo 1982, más la necesidad de dar a conocer al mundo la situación dramática que atraviesan los cristianos nicaragüenses, le forzó a salir de su país dos meses después.

Actualmente viaja y escribe exponiendo su experiencia y buscando la solidaridad del mundo cristiano con la Iglesia y cristianos de Nicaragua.

El Dr. Belli tiene 37 años, es casado, con cuatro hijas, habiéndose graduado de Abogado en la Universidad de Madrid y de Master en sociología en la Universidad de Pennsylvania.

I—INTRODUCCION

UNA CORTINA CON FISURAS

"Los verdaderos cristianos, los cristianos sinceros, abrazan la opción de la Revolución Sandinista que es hoy, en Nicaragua, el camino hacia la opción por los pobres".

Junta de Gobierno Nicaragüense. Mensaje de año nuevo, 2 de enero de 1981.

I—INTRODUCCION

UNA CORTINA DE FISURAS

La Iglesia nicaragüense viene sufriendo, desde hace varios años, un asedio pobremente entendido por muchos cristianos del resto del mundo.

Muchas versiones, alentadas por fuerzas que disponen de recursos considerables, han tejido toda una cortina, oscurecedora de la realidad, contribuyendo de esta manera a que la Iglesia y los cristianos nicaragüenses estén relativamente solos e incomprensidos.

"En Nicaragua," dice una de las versiones oficiales, "no existe persecución religiosa, lo que hay es un gobierno en donde cristianos y marxistas se han unido en una síntesis novedosa." De acuerdo a ella, los conflictos que se reportan entre la Iglesia y Estado no son más que el resultado del "conservadurismo de ciertos sectores eclesiales, manipulados por la burguesía y aquellos sectores opuestos a la Revolución".

Los gobernantes nicaragüenses y sus amigos han contado con muchos recursos para avanzar tales versiones: El poder del Estado, legiones de embajadores y agentes viajeros, comités de solidaridad dispersos en todo el mundo, publicaciones multilingües y la complacencia, o ingenuidad, de una poderosa "mass media", calificada de "liberal".

Pero, sobre todo, los gobernantes nicaragüenses han contado con un recurso excepcional: la presencia de sacerdotes en el poder y la adhesión de ciertos sectores clericales de dentro y fuera del país.

Cuatro sacerdotes, y algunos otros "cristianos laicos" han ocupado en el gobierno sandinista puestos que van desde embajadores hasta ministros. Fenómeno único, que ni los regímenes más pro-iglesia o declaradamente católicos, pueden mostrar en la América Latina actual. La pregunta brota entonces, inevitable: ¿Cómo puede un gobierno comunista, o enemigo de la Religión, tener sacerdotes católicos en puestos de importancia?

Esta reflexión fue, precisamente, la que de acuerdo a la revista norteamericana Maryknoll, Ernesto Cardenal, uno de los sacerdotes ministros, planteó al secretario de Estado Vaticano, Card. Caseroli. "Si la revolución quisiera tomar una dirección diferente" —afirma el sacerdote ministro haberle dicho— "debería haber puesto todo esto (las funciones del Ministerio de Cultura) en las manos de un ateo militante". El sacerdote cree que sus palabras impresionaron al Secretario de Estado del Vaticano.

Aunque la apreciación de Ernesto Cardenal es necesariamente subjetiva, la realidad es que muchos cristianos en el mundo han sido impresionados, o confundidos, por este hecho.

En él, la cortina de humo ha encontrado sus vapores más espesos.

No fue sino hasta agosto de 1982, cuando el gobierno nicaragüense trató de difamar públicamente a un sacerdote vocero del arzobispado, pre-fabricándole un "escándalo" y exponiéndolo desnudo ante las cámaras de la televisión estatal que muchos, por primera vez, atisbaron a través de la cortina la existencia de una realidad diferente.

No obstante, ya desde el inicio de la Revolución hubiera podido avizorarse, en ciertas declaraciones oficiales de los sandinistas, cuáles eran sus actitudes ante los cristianos y su forma de entender la libertad religiosa. En la lección 22 de la cartilla impresa por el Gobierno para alfabetizar, titulada "El Amanecer del Pueblo," se decía, por ejemplo: "hay libertad de cultos para todas las iglesias que defiendan los intereses del pueblo". Luego, en su saludo de año nuevo de 1981, la Junta de Gobierno había expresado que, en política, "los verdaderos cristianos, los cristianos sinceros, abrazan la opción de la Revolución Sandinista que es hoy, en Nicaragua, el camino hacia la opción por los pobres".¹

Las connotaciones de estas afirmaciones eran fáciles de deducir. Habría libertad religiosa para quienes defendieran los intereses del pueblo, pero quiénes juzgarían, sino los gobernantes, cuáles eran los intereses del pueblo? Por otra parte, la frase de que los *verdaderos cristianos* eran los que abrazaban la opción de la Revolución Sandinista, implicaba que quienes no lo hacían, eran *falsos cristianos* . . . contrarios, en consecuencia, a la opción por los pobres, es decir, a los intereses del pueblo.

La premisa de que para ser verdadero cristiano había que ser Sandinista (condición esta indispensable y suficiente) constituiría la base de partida para las presiones contra los cristianos y las iglesias.

Sin embargo, el asedio contra la Iglesia Católica y ciertas denominaciones protestantes estuvo circunscrito en su primera fase a la esfera ideológica, teniendo como principal vehículo un coro de sacerdotes y religiosos de tendencia Marxista, supuestamente voceros de una iglesia "nacida del pueblo," "de la Iglesia de los Pobres" o "Iglesia Popular".

¹Nicaragua, Junta de Gobierno, Mensaje de Año Nuevo, *Barricada*, enero 2, 1981.

II—UNA IGLESIA A LA QUE NO BASTO JESUCRISTO

"Estoy muy sorprendido de que ustedes se hayan alejado tan pronto de Dios, que los llamó por el amor de Cristo, y se hayan pasado a un mensaje diferente de salvación. En realidad no es que haya otro mensaje de salvación. Lo que pasa es que hay algunos que los perturban a ustedes, y que quieren trastornar el mensaje de salvación de Cristo."

(Gálatas 1, 6-7)

"Hubo también falsos profetas entre el pueblo de Israel, y así habrá falsos maestros entre ustedes. Ellos enseñarán con disimulo sus dañinas ideas, negando de ese modo al propio Señor que los salvó."

(2 Pedro 2, 1)

II—UNA IGLESIA A LA QUE NO BASTO JESUCRISTO

En realidad, el hecho de que varios sacerdotes y laicos que reclaman para sí el título de cristianos, participen en el gobierno sandinista o le hayan otorgado su adhesión, sólo puede tener tres explicaciones: o los marxistas que dirigen el sandinismo se han movido, en dirección del cristianismo, o los cristianos se han movido en dirección del marxismo, o ambos se han movido hacia una convergencia común.

Algo inequívoco que transmiten los sacerdotes sandinistas y sus afines es que, en realidad, su cristianismo ha cambiado.

“Nada, absolutamente nada de lo que me enseñaron mis maestros de teología, me ha servido” declaró explícitamente el padre Fernando Cardenal, líder en la organización gubernamental “Juventud Sandinista”. La nueva teología que estos sacerdotes y cristianos reclaman como suya es la “Teología de la Liberación”.

En efecto, desde los primeros meses de la revolución comenzó a llegar al país una pléyade de teólogos que afirmaban su pertenencia a dicha corriente. Ellos, en combinación con algunos voceros del régimen y religiosos locales, comenzaron a proclamar como el deber cristiano por excelencia identificarse con la Revolución coincidiendo plenamente con las proclamas que el Gobierno hacía en este sentido. El Evangelio manda alimentar al hambriento y vestir al desnudo, argumentaban, y eso era lo que la Revolución se proponía hacer. Además, así como Dios se habla encarnado en la historia humana en la forma concreta de un hombre, así también el cristiano debía encarnar la opción por los pobres en una opción política concreta: la Revolución Sandinista (anexo I).

Estos grupos, contando con amplio financiamiento internacional y el pleno respaldo de las autoridades sandinistas, comenzaron a funcionar desde cinco centros bien establecidos: El Centro Antonio Valdivieso, católico en su mayoría aunque con una fachada ecuménica; el CEPA (Centro de Educación y Promoción Agraria) de los jesuitas; el IHCA (Instituto Histórico Centroamericano), también jesuita; el “Eje Ecuménico MEC-CELADEC, y el CEPAD (Comité Evangélico Pro-Ayuda al Desarrollo), ambos protestantes.

A estos se unían también el CEBID (Consejo Ecuménico Blufileno de Iglesias Cristianas) y la CONFER (Conferencia de Religiosos de Nicaragua), en cuya directiva estaban algunos de los “teólogos” marxistas criollos de más renombre.

Una posibilidad que algunos esperaban, era que estos grupos “liberacionistas” o de la izquierda cristiana, promoverían en Nicaragua un modelo verdaderamente original, lo que se denomina a veces como “tercera vía” o ruta equidistante entre los abusos del comunismo y el capitalismo. No obstante, pronto se hizo evidente que el Evangelio que estos grupos predicaban consistía prácticamente en las enseñanzas o dogmas marxistas leninistas revestidos de una nueva terminología. El pecado se identificaba con una estructura social injusta: el Capitalismo. La Salvación, o liberación del pecado, se lograría entonces por la revolución armada y la lucha de clases. La vanguardia revolucionaria o el partido, actuarían como el Mesías, conduciendo al pueblo al Reino de Dios: el Socialismo. El director del Centro Valdivieso, P. Uriel Molina, llamaría al FSLN (el partido sandinista) “el Moisés enviado por Dios para llevar a los nicaragüenses a la tierra prometida.”

En numerosos folletos y publicaciones (ver Anexo I) estos centros proclamaban como mensajes principales que la lealtad del Cristiano por la revolución debía ser

absoluta y anterior a cualquier otra consideración, que el cristianismo y el marxismo no sólo son compatibles sino, que de hecho, el segundo constituye la única forma de hacer efectivo al primero y que existen dos iglesias: la de los pobres o "Iglesia Popular," (la identificada con los marxistas) y la de los ricos (la iglesia jerárquica o institucional) (Anexo II).

El líder más renombrado de estas tendencias a nivel internacional, el sacerdote Ernesto Cardenal, había declarado a una revista española, que "el marxismo es la única solución para el mundo" y que "el cristiano debe abrazar el marxismo para estar con Dios y con los hombres" (ver anexo I, final).

Paradójicamente Cardenal no predicaría que el cristiano —o el revolucionario— debía abrazar a Cristo para estar con Dios y con los hombres. Consciente o inconscientemente, el centro de gravedad de esta prédica se trasladaba así de Cristo a Marx, de la Iglesia al partido revolucionario.

Era evidente que las posiciones teológicas abogadas por estos grupos, ajenas y en puntos cruciales diametralmente hostiles al magisterio de la iglesia, no podían ser endosadas por los obispos de Nicaragua. Mas no por conservadores. Por el contrario, los obispos nicaragüenses, presididos por el arzobispo de Managua, Mons. Miguel Obando y Bravo, habían ganado la reputación de "progresistas y avanzados," tanto por su valiente oposición a la dictadura de Somoza (hecho reconocido por el FSLN) (ver Anexo III) como por su exhorto pastoral de noviembre de 1979 en el que llamaban a los cristianos nicaragüenses a participar en la Revolución, a fin de construir un socialismo verdaderamente humano.

Sin embargo, una cosa era promocionar la justicia, a la luz de la enseñanza evangélica y del magisterio de la Iglesia, y otra divinizar un partido, sometiéndolo al Evangelio entero —y al propio Jesucristo— a una reinterpretación tal que lo despojaba de su esencia y lo convertía en un mero disfraz verbal de lo que, en síntesis, era una versión canonizada del Marxismo Leninismo. El mismo Papa, S.S. Juan Pablo II, en Puebla, había advertido con meridiana claridad acerca de la temeridad y error de presentar a Cristo como el "subversivo de Nazaret", de presentar a una iglesia institucional en oposición a otra "que nace del pueblo", y de reducir el mensaje y la liberación de Cristo a una doctrina o liberación socio-política determinada. (Juan Pablo II, discurso inaugural en Puebla; I, 4: 1-8).

Era igualmente claro que lo que promovían estos grupos era la negación indirecta de Cristo a favor de una afirmación idolátrica de la revolución marxista-sandinista. Conforme sus enseñanzas, era a través de esta última y sólo a través de ella, que el pueblo hallaría su verdadera redención. Jesucristo y la iglesia quedaban así marginados, reducidos, a lo sumo, al papel de simpatizantes de una idea humana: la revolución marxista. De esta forma, la catequesis de estos grupos, lejos de atraer a la gente a una relación más íntima y personal con Jesucristo, terminaba orientando a llevar a sus "convertidos" al conocimiento de Marx y sus principios y a entregar su primer lealtad a la revolución. Jesús, en realidad, venía a ser "insuficiente" para los teólogos "revolucionarios". Con cierta franqueza, el sacerdote jesuita Juan Hernández Pico había confesado en uno de los folletos del IHCA que "no nos bastó Jesucristo" (ver anexo I).

ANEXO I

Muestrario de publicaciones y posiciones de los "cristianos revolucionarios" o la "Iglesia Popular".

Nota: Las fotocopias corresponden a folletos y libros publicados por el Instituto Histórico Centroamericano, CEPAD, Confer y eje-ecuménico.



Instituto Histórico Centroamericano
Apartado 69
MANAGUA—NICARAGUA

COA Asociado por
CELADEC—Comisión Evangelizadora de la
de Educación Cristiana

FE
CRISTIANA
Y
REVOLUCION
SANDINISTA
EN NICARAGUA



APUNTES
PARA EL ESTUDIO DE LA REALIDAD
NACIONAL
C. E. Evangelizadora — 1979
Año de la Liberación



TEXTO POR:
GREGORIO SMUTKO,
CAPUCHINO

ILUSTRADO POR:
DANIEL ANHOLZER,
CAPUCHINO



CAPITALISMO Y SOCIALISMO
PARA PRINCIPIANTES

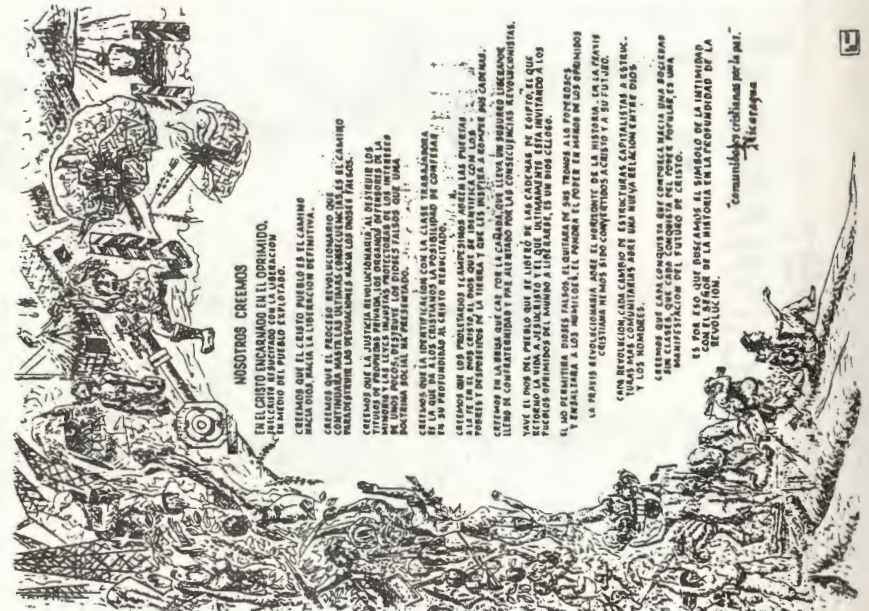
PRESENTADO POR P. ERNESTO CARDENAL

«La única manera de amar a Dios a quien no vemos, es procurar contribuir a que este proceso revolucionario nicaraguense vaya avanzando de la manera más sensata y a la vez más radical posible. Solo así estaremos amando a nuestros hermanos, a quienes sí vemos. Por eso decimos que ser cristiano es ser revolucionario.»



Nº 6

FOLLETOS MONOGRAFICOS
"RUTILIO GRANDE"



NOSOTROS CREEMOS

QUE EL CRISTO ENCARNADO EN EL OPRIMIDO,
HACIENDO SUFRIR CON LA LIBERACION
EL MUNDO DEL PUEBLO EXPLOTADO.

Y QUE LA UNICA MANERA DE SER CRISTIANO
SACA DUEÑO DE LA TIERRA EN UN MUNDO
DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

CREEMOS QUE EL PROCESO REVOLUCIONARIO QUE
CONTINUARA HASTA LAS ULTIMAS CONSECUENCIAS DEL CAMBIO
MUNDO Y LAS VERTICES PROTECTORAS DE LOS INTERESES
POLITICA SOCIAL DEL PRESENTADO.

CREEMOS QUE LA IDENTIFICACION CON LAS CLASES TRABAJADORAS
DE LA QUE DE ALTO, CUSTODIANDO LA POSIBILIDAD DE CONFESAR
SU PARTICIPACION EN SU PROPIO MUNDO.

ALTA DE LA DE LOS COTIDIANOS QUE SE MANIFIESTA EN LAS PLACAS
POBRES Y DESPREZIOS DE LA TIERRA Y QUE LES MUESTRAN A DONDE VAN CAMARAS.

CREEMOS QUE LA REVOLUCION QUE LE CAMARAS QUE LEVA UN MUNDO LIBERADO
LLEVA AL COMPARTIMIENTO Y ME ALTRADO POR LOS CONSECUENCIAS REVOLUCIONARIAS.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.

Y QUE EL MUNDO QUE LE LIBRO DE LAS CADENAS DE CUERPO, EL QUE
HAY QUE SER CRISTIANO EN UN MUNDO DE LA JUSTICIA REVOLUCIONARIA.



**CRISTIANOS
REVOLUCIONARIOS**

II

FOLLETOS POPULARES
GASPAR GARCIA LAVIANA

No.4



Socialismo!

Marxismo!

Comunismo!

YO LE TENGO

MIEDO ¿Y VOS?

Folletos Populares
GASPAR GARCIA LAVIANA

No.1

R E S U M E N

- I.- Para Max el "Socialismo Científico" es una ciencia para conocer y transformar la historia (página 7)
- II.- Para Marx el "Socialismo Científico" es también el proyecto histórico de la Nueva Sociedad más justa. (página 11).
- III.- No hay oposición entre este "Socialismo Científico" (Ciencia de la historia y proyecto de la Sociedad) y nuestra Fe Cristiana. (página 18).
- IV.- Marx hizo también la crítica de la religión (página 19-20). Pero el ateísmo no es esencial al "Socialismo Científico".
- V.- Un creyente sí puede ser cristiano y utilizar el instrumental científico marxista para transformar la historia; sí puede ser cristiano y optar por el proyecto histórico socialista (página 21).

PORQUE LO HE CONOCIDO, YA NO LE TENGO MIEDO AL FANTASMA DEL SOCIALISMO.

EN EL HE ENCONTRADO UNA CIENCIA PARA TRANSFORMAR LA HISTORIA Y UN PROYECTO DE SOCIEDAD MUCHO MAS JUSTO Y SOLIDARIO.

ADEMAS SE QUE NO TENGO QUE SER ATEO PARA VIVIR ESTE SOCIALISMO CIENTIFICO.

MAS TODAVIA, MI FE HA CRECIDO PORQUE SE HA PURIFICADO. EN ADELANTE JAMAS PERMITIRE QUE SEA USADA COMO UN PUNTO DE APOYO PARA TODOS AQUELLOS QUE COMETEN INJUSTICIAS.

EN ADELANTE TENGO EL DESAFIO DE DEMOSTRAR CON MI VIDA QUE LA FE NO ES UN REFLEJO NACIDO DE LAS CONDICIONES ECONOMICAS, PORQUE CUANDO DESAPAREZCAN TODAS LAS INJUSTICIAS, LA FE SEGUIRA EXISTIENDO PORQUE DIOS ES EL SEÑOR DE LA HISTORIA.

Y PARA QUE LLEGUE EL MOMENTO DE LA TOTAL LIBERACION TODOS LOS SOCIALISTAS LUCHAREMOS JUNTOS, CREYENTES Y NO-CREYENTES, PARA INICIAR YA EL REINO DE DIOS AQUI EN LA TIERRA.

PARA ACERCAR EL REINO: COMPROMISO ABSOLUTO CON UN PROYECTO RELATIVO

"Para los cristianos que cooperan en este proyecto esta esperanza política está vista como un signo de la esperanza cristiana en el Reino, y aunque lleve a realizaciones parciales y transitorias no perfectas, abiertas siempre a la capacidad de poderse corromper, no hay ninguna otra manera para el cristiano que demostrar su fe en el Reino, más que comprometiéndose absolutamente con un proyecto relativo.

El compromiso absoluto con un proyecto relativo es el único signo creíble de que se crea en la consumación absoluta del Reino. De otro mo-

do viene el escepticismo que dice: "nos metemos por allí y mire usted el corazón humano siempre está tan inclinado al egoísmo... entonces resulta que ese proyecto que suena tan bonito se va a corromper, por eso nos quedamos fuera de él... Y ya sabe usted no hay nada nuevo bajo el sol, y más sabe el diablo por viejo que por diablo". El resultado es que con esta manera de pensar nos quedamos fuera de todo eso, no damos ningún signo de que nuestra esperanza sea realmente absoluta. No damos un testimonio cristiano en la Revolución"

(P. Juan Hernández Pico s.j., "Socialismo y cristianismo en los procesos revolucionarios de América Latina")

Lectura bíblica: San Mateo, 10, 37-39

VOLVER A REPENSAR NUESTRA FE

"No se trata pues de buscar en el evangelio una justificación a nuestro compromiso. Era al revés: a partir de un compromiso que es asumido por sí y por su propia racionalidad nosotros queremos repensar toda nuestra fe. No se trata de un cristianismo que busca darle sentido a un proceso revolucionario. Sino se trata de encontrarle un nuevo sentido al cristianismo a partir del compromiso revolucionario. Nosotros no

debemos crear un partido cristiano porque esto es una ideologización del cristianismo y lleva consigo el dividir el pueblo. Debemos integrarnos en este proceso y en el interior de él construir la Iglesia, y expresar nuestra fe pero no con pretensiones de ser la vanguardia. Es el partido el que conduce al proletariado y lo lleva a la toma del poder, y ése no es el rol de la Iglesia".

(Dr. Pablo Richard, "La experiencia de los cristianos en Chile durante la Unidad Popular")

NO NOS BASTO JESUCRISTO

"El problema que ahora tenemos delante es aquello de que si desde el evangelio todo está tan claro, entonces nos basta solamente Jesucristo. Y esto no es verdad porque la mediación fundamental de la opción por los pobres se desdobra en otras dos mediaciones, en otras dos puentes, por los cuales tenemos que pasar para poder llegar a la verdad y poder insertarnos en un proceso liberador.

Muy brevemente diré que uno de los puentes es insertarnos de verdad en la práctica de los pobres teniendo al pueblo como sujeto de la historia; en la práctica de lucha de los pobres,

en la práctica organizada de los pobres, que tiene su propio proyecto histórico y los medios eficaces para llevarlo a cabo.

El otro puente por el que tenemos que pasar es una teoría, es decir un método para acercarnos a la realidad de manera lúcida y comprender por qué está explotado este pueblo de los pobres. Una teoría que nos ayude a desenmascarar las justificaciones de esa explotación y a correr el velo de los ojos. Una teoría que nos ayude a comprender estrategias intactas en el camino de la liberación".

(P. Juan Hernández Pico s.j., "Socialismo y cristianismo en los procesos revolucionarios de América Latina")

Lectura bíblica: San Mateo, 7, 21,23

TOMAR PARTIDO IDEOLOGIZADO

"Debajo de la decisión de meternos en la práctica organizada de los pobres y de iluminar esa práctica con la teoría que sirve a esa misma práctica organizada, hay realmente un tomar partido, un tomar partido por la causa de los pobres. Esto en concreto se traduce en la inserción y el compromiso con un proyecto histórico determinado, que tiene protagonistas históricos concretos. Es decir, que hay alguien que levanta su bandera, que hay alguien que es su líder. Pero resulta que hay una tremenda resistencia eclesial para meterse en el mundo de la

política. Lo cual tiene el peligro de traducirse en una ineficacia histórica del amor cristiano.

Para ser eficaz la fe cristiana no tiene más remedio que ideologizarse, no tiene más remedio que optar por proyectos concretos históricos determinados, en los cuales el sujeto histórico sea el pueblo de los pobres organizado y que sean viables y posibles en un momento histórico concreto. Y no tiene más remedio porque de otra manera el amor cristiano se hace ineficaz, no se encarna y se queda por allá arriba nada más que como un principio".

(P. Juan Hernández Pico s.j., "Socialismo y cristianismo en los procesos revolucionarios de América Latina")

Ernesto Cardenal, poeta, campesino, escultor, sacerdote

«El Evangelio me hizo marxista»

Nació en Granada (Nicaragua) en 1915, y en su país sigue, a pesar de que allí todo le está prohibido; sin embargo, él sabe utilizar el margen de seguridad que le ofrece su prestigio mundial. Resultaría demasiado comprometedor para sus enemigos atentar contra el poeta conocido en el mundo.

Es marxista por convicción, la aceptación del marxismo no es para él un impedimento para ser creyente.

—Yo he llegado a la revolución —dice— por el Evangelio. No fue por la lectura de Marx, sino por el Cristo. Se puede decir que el Evangelio me hizo marxista. El marxismo es la única solución para el mundo.

—¿Qué significado tiene su poesía?

—Mi obra tiene posturas políticas, encierra planteamientos revolucionarios. Mi misión como poeta es transmitir mi mensaje y lo hago por medio de la poesía que es un medio de expresión como otro cualquiera.

—¿Su poesía dicen que es claramente imitativa de la de Ezra Pound?

—Puede ser... yo he aprendido mucho de Pound, mi obra también es objetiva y revolucionaria.

—¿No cree que es un contraste escribir versos dedicados al pueblo sudamericano, cuando éste en su mayor parte es analfabeto?

—La revolución hará posible la to-

tal alfabetización. Yo escribo para ese pueblo que más adelante va a tener educación. Sus libros han sido traducidos a otros idiomas. Sus poemas, a ojos de los críticos, más parecen cuentos, chistes, adivinanzas o plegarias, y, en algunos casos, todo a la vez, lo que no cabe duda es que la

tales es una poesía inocente, llena de inconformidades y confesiones que se adapta pienosamente a los tiempos que vivimos. Como sacerdote, definitivamente es considerado "ultra". Como ciudadano, en su país no tiene voz ni voto, pero es conocido y respetado a pesar de atentar contra el falso orden nacional. Se considera a sí mismo activista. Yo soy un gran activista, estamos tratando de transformar a Nicaragua en un país libre.

—¿Qué está pasando en Nicaragua actualmente?

—Está pasando de todo, hay ma-

—También dijo de él que era un bélico... La verdad es que Marx no le dio mucha importancia a este tema, ya que entonces la religión no era lo que debería ser... Yo en muchos aspectos le doy la razón a Marx en su postura, ya que actualmente la religión tal y como se manifiesta y como así la considera es incompatible con el marxismo y con la verdad... —¿Cuál piensa usted, entonces, que es el futuro de la religión? —La Humanidad va madurando y la religión, por gravedad, irá desapareciendo hasta hacerse completamente... Se le está alimentando al pueblo para que continúe efectuando ejercicios que no tienen ningún valor. Dios no quiere ritos, ni oraciones, ni sacrificios, ni incienso, lo que Dios quiere es que se libere a los que están sometidos, que se rompan las cadenas, que se acabe con la explotación... —Para usted, Cristo, ¿qué era? —Fue un revolucionario y por eso fue aniquilado. Sus palabras hoy que volverías a traducir y darles su verdadero contenido revolucionario... Aún hablamos largo rato con este hombre que lleva en su pecho el dolor de un pueblo, un hombre bien arraigado en sus convicciones, un hombre libre con discernimiento propio, simplemente un hombre que lucha por sus ideas. Como poeta se puede decir que su poesía es veraz, directa, estrujante, una poesía que tiene, una poesía marxistamente católica y sin nacionalismos aldeanos. Cardenal no nos parece uno de los tantos redentores que con la guitarra quieren conquistar la independencia. **PEDRO MONZÓN**

—¿Cómo ve usted actualmente la situación en España?

—Como era de esperar. Numerosos grupos de cristianos están recuperando el marxismo. Se está dando un diálogo abierto entre todos los sectores. Se va a lograr un cristianismo que no es antirrevolucionario y un marxismo que no es anticristiano. Cristianismo y marxismo en España están dejando de ser lo que eran y en la práctica se demostrará su compatibilidad.

—¿Cuál es la postura suya como sacerdote, con respecto a la violencia en la lucha por una nueva sociedad?

—El recurso de la violencia no depende del revolucionario, sino del contrarrevolucionario. Si se nos permite efectuar un cambio pacífico, no habrá violencia; de lo contrario, el cambio tendrá que producirse por la lucha violenta. Pienso que no se puede dejar de hacer la revolución por el solo hecho de que la violencia no sea recomendable. Además, recuerde que la iglesia ha predicado siempre que existe la violencia justa cuando se trata de la liberación de un pueblo.

—¿Sí, pero el Vaticano...

—Me parece que el escrúpulo contra el uso de la violencia representa una confusión que se nos está creando intencionalmente... Todos sabemos que hay casos en que la violencia es inevitable y también todos sabemos que la burguesía si no es con violencia, nunca entregará el poder...

—¿Qué está pasando actualmente en la iglesia?

—No me gusta hablar de esto, ni debiera hacerlo, pero creo que hay mucha corrupción en los dirigentes de la iglesia que se han dejado llevar por el brillo del dinero y las ansias de poder. En los misterios se ha introducido actualmente el espíritu del mundo capitalista, incluso hay obispos

que están de parte de la explotación o a favor de la dictadura imperialista y de los oligarcas...

A pesar de todo, al poeta y al contemplativo no es muestra pesimista con respecto al futuro.

—Todo lo que está sucediendo en el mundo es sólo un factor de aceleración. La revolución es inevitable, la Historia va hacia adelante y el espíritu de Dios es el espíritu de la liberación, de la revolución; una revolución que no podrá prescindir de nada humano y menos de la mística, que es el elemento más importante del hombre...

—¿No cree que, para un sacerdote, es muy arriesgado asegurar que la solución del mundo es la revolución?

—La solución es el marxismo, es la única vía posible de liberación, fuera de él no veo otro camino para hacer efectivas las promesas de la Historia y de los Evangelios. Fuera de la iglesia no hay salvación y fuera del marxismo no hay liberación, por eso yo predico una cosa y la otra. Yo considero la revolución y el reino de Dios del que habla el Evangelio como la misma cosa. El cristiano debe abrazar el marxismo para estar con Dios y con los hombres.

—Pero, en cambio, Marx no reconoce los valores del Evangelio y llegó a calificar la religión como "el opio de los pueblos".

—¿Qué significado tiene su poesía?

—Mi obra tiene posturas políticas, encierra planteamientos revolucionarios. Mi misión como poeta es transmitir mi mensaje y lo hago por medio de la poesía que es un medio de expresión como otro cualquiera.

—¿Su poesía dicen que es claramente imitativa de la de Ezra Pound?

—Puede ser... yo he aprendido mucho de Pound, mi obra también es objetiva y revolucionaria.

—¿No cree que es un contraste escribir versos dedicados al pueblo sudamericano, cuando éste en su mayor parte es analfabeto?

—La revolución hará posible la to-

tal alfabetización. Yo escribo para ese pueblo que más adelante va a tener educación. Sus libros han sido traducidos a otros idiomas. Sus poemas, a ojos de los críticos, más parecen cuentos, chistes, adivinanzas o plegarias, y, en algunos casos, todo a la vez, lo que no cabe duda es que la

tales es una poesía inocente, llena de inconformidades y confesiones que se adapta pienosamente a los tiempos que vivimos. Como sacerdote, definitivamente es considerado "ultra". Como ciudadano, en su país no tiene voz ni voto, pero es conocido y respetado a pesar de atentar contra el falso orden nacional. Se considera a sí mismo activista. Yo soy un gran activista, estamos tratando de transformar a Nicaragua en un país libre.

—¿Qué está pasando en Nicaragua actualmente?

—Está pasando de todo, hay ma-

—También dijo de él que era un bélico... La verdad es que Marx no le dio mucha importancia a este tema, ya que entonces la religión no era lo que debería ser... Yo en muchos aspectos le doy la razón a Marx en su postura, ya que actualmente la religión tal y como se manifiesta y como así la considera es incompatible con el marxismo y con la verdad... —¿Cuál piensa usted, entonces, que es el futuro de la religión? —La Humanidad va madurando y la religión, por gravedad, irá desapareciendo hasta hacerse completamente... Se le está alimentando al pueblo para que continúe efectuando ejercicios que no tienen ningún valor. Dios no quiere ritos, ni oraciones, ni sacrificios, ni incienso, lo que Dios quiere es que se libere a los que están sometidos, que se rompan las cadenas, que se acabe con la explotación... —Para usted, Cristo, ¿qué era? —Fue un revolucionario y por eso fue aniquilado. Sus palabras hoy que volverías a traducir y darles su verdadero contenido revolucionario... Aún hablamos largo rato con este hombre que lleva en su pecho el dolor de un pueblo, un hombre bien arraigado en sus convicciones, un hombre libre con discernimiento propio, simplemente un hombre que lucha por sus ideas. Como poeta se puede decir que su poesía es veraz, directa, estrujante, una poesía que tiene, una poesía marxistamente católica y sin nacionalismos aldeanos. Cardenal no nos parece uno de los tantos redentores que con la guitarra quieren conquistar la independencia. **PEDRO MONZÓN**

Quando los obispos, respaldados por la inmensa mayoría de laicos y sacerdotes, discreparon de estos planteamientos, los "cristianos liberacionistas" comenzaron a caracterizarlos como personas conservadoras y tradicionalistas, "demasiado temerosas para abrirse a la experiencia nueva en donde cristianos y marxistas andaban de la mano". El apelativo de conservadores no era, empero, fácil de endilgar a una jerarquía eclesiástica como la nicaragüense. Tampoco el apelativo de aliada de los ricos encontraba mucho eco. Los obispos nicaragüenses habían vivido inmersos con los pobres y en su mayoría eran, como el arzobispo Obando, gente de extracción humilde y campesina, racialmente "aindiados" o mestizos. Personajes, además, a quienes los pobres reconocían como pastores y protectores de sus derechos. (Anexo III)

A pesar de estos hechos, los ataques contra los obispos y contra quienes los apoyaban, continuaron evolucionando gradualmente, de las "corteses" invitaciones a que se despojaron de sus "temores" en favor "del pueblo", hasta las acusaciones directas de que veían la realidad desde la óptica de los ricos,² o bien, de que eran jerarcas lamentablemente penetrados por los valores burgueses y la teología reaccionaria (Anexo II).

Para difundir sus ataques y predicar su evangelio, la "Iglesia Popular" contaba con sus propios medios de difusión y el pleno acceso a los poderosos medios de comunicación estatal que comprendían, la totalidad de la televisión, el 80% de las radios, y dos de los tres periódicos existentes. Además, estos grupos contaban con la participación de una batería de teólogos de tiempo completo y la visita constante de los voceros más destacados de la "Teología de la Liberación" existentes. Ellos comenzaron a visitar Nicaragua impartiendo charlas y seminarios, entre otros, Gustavo Gutiérrez, Jules Girardi, Otto Maduro, Enrique Düssel, John Sobrino, Pablo Richard, etc. Otros, como Plácido Eredozaín, Teófilo Cabestrero y Juan Hernández Pico, para sólo nombrar algunos, se quedaron a residir en el país reforzando los cinco centros de acción de la "Iglesia Popular". Sus exponentes hicieron un proselitismo intenso entre jóvenes de secundaria y entre las filas del clero nacional, llegando a ganar para sí alrededor de un tercio del total de sacerdotes, monjas y religiosos existentes en Nicaragua.

En contraste con la abundancia de recursos materiales, medios de difusión y elementos humanos entrenados de que gozaba la "Iglesia Popular", la Iglesia institucional sólo exhibía una radioemisora en bancarrota y prácticamente ningún centro con personal dedicado a librar la batalla ideológica que demandaba el momento.

La superioridad en recursos materiales que exhiben los grupos pregoneros de la "Iglesia Popular" llegaría a ser muy marcada en el campo de las relaciones internacionales. El Centro Valdivieso y el Instituto Histórico Centroamericano, por ejemplo, imprimen ediciones internacionales con noticias del país y la iglesia que son extensamente distribuidas en muchas diócesis, agrupaciones religiosas y agencias noticiosas de todas partes del mundo. Las ediciones o cartas de noticias son impresas, además, en español, inglés y alemán, por equipos multilingües sofisticados. Por otro lado, numerosos voceros de estas tendencias recorren continuamente muchos países visitando líderes eclesiásticos y civiles y dando declaraciones a la prensa. Dicha labor la realizan mancomunadamente con voceros

del gobierno sandinista y con la ventaja adicional que proporciona la disponibilidad de todos los recursos y sedes internacionales que tienen a su servicio los Estados.

La Iglesia Católica, por el contrario, carece de medios de comunicación que le permitan expresar sus puntos de vista en el exterior; carece del "staff" de editores contratados del que gozan centros como el CAV; carece de traductores; no edita una sola carta de noticias y quienes, en simpatía con su posición, se atrevan a dar declaraciones en el exterior, se exponen a los efectos de un decreto emitido por el gobierno sandinista en 1981 que establece la pena de tres años de cárcel para quienes hagan declaraciones en el exterior, susceptibles de perjudicar la ayuda económica al gobierno Nicaragüense.

Se daba así la paradoja de que la autollamada "Iglesia de los pobres" era la iglesia rica y que la llamada "Iglesia de los ricos" era la iglesia verdaderamente pobre.

Parte de esta paradoja se explica por la vasta red de relaciones internacionales y propaganda montada por los miembros de la "Iglesia Popular", en combinación con el estado sandinista, así como por la ignorancia o ingenuidad de muchos sectores cristianos con respecto a lo que ocurre en Nicaragua. Muchas de las ayudas recibidas por los militantes de la "Teología de la Liberación" han provenido de fuentes claramente afines al Marxismo—como el Consejo Mundial de las Iglesias y algunos sectores de la orden Maryknoll. Pero en otras ocasiones el apoyo ha provenido de fuentes cristianas sorprendidas en su buena fe, e.j., Miserior y varias denominaciones religiosas dentro de los Estados Unidos—e incluso del mismo gobierno norteamericano, como un fondo de US \$500,000 que AID otorgó a CEPAD en 1980.

²Fr. Betto, "El Compromiso Cristiano con Nicaragua", *Nicarauac*, No. 5, (abril-junio, 1981), p. 115.

ANEXO II

Muestrario de algunas críticas o ataques a la jerarquía católica aparecidas en Diarios sandinistas nicaragüenses.

IV—LA AGENDA OCULTA

Durante esta primera fase, los líderes sandinistas habían tenido la cautela de no aparecer involucrados directamente en las polémicas que sacudían a la Iglesia. Por razones tácticas se habían reducido a facilitarles a los "cristianos revolucionarios" el acceso casi exclusivo a sus poderosos medios de difusión y a celebrar sus puntos de vista con declaraciones de elogio a los "verdaderos cristianos."

Las críticas cada vez más acres a la jerarquía las hacían los grupos ubicados dentro de la misma Iglesia, ahorrándole al gobierno los inconvenientes políticos de tener que hacerlas él mismo.

Los sandinistas podían alardear de hechos como la existencia de colegios católicos recibiendo subsidios estatales, la distribución de biblias en las cárceles del país, endosada por Tomás Borge, y la participación de varios de sus dirigentes en festividades religiosas populares. Uno de sus lemas era: "Entre Cristianismo y Revolución no hay contradicción".

Ante esto, algunos observadores se preguntaban si, en efecto, no se estaría ante la hipótesis de que los marxistas dentro del sandinismo se habían movido a posiciones realmente inéditas de simpatía al cristianismo. Aunque cabía también la pregunta de si estas conductas eran producto de una herejía, dentro de las filas tradicionalmente anti-religiosas del comunismo, o eran producto de una táctica hábilmente concebida para despistar.

Excepto para los más ingenuos, la posibilidad de políticas encubiertas es un hecho reiterado por la historia, y muy particularmente, por la historia contemporánea. ¿Acaso Fidel Castro no había descendido de la Sierra Maestra con un rosario para luego implantar políticas fieramente ateas?

Ciertos acontecimientos, algunos de ellos accidentales, irían develando la existencia de una agenda distinta a la oficial y confirmando que, en efecto, existía una política encubierta, extremadamente sutil.

Tan pronto como a finales de 1979, dos festividades del mes de diciembre, la de la "Purísima," (notable celebración popular en honor de la Inmaculada Concepción que los nicaragüenses celebran desde el siglo pasado, el 8 de diciembre) y la de Navidad, comenzaron a ser "reinterpretadas" por la revolución. (En un primer instante el Ministro del Interior, Cte. Tomás Borge había declarado que en lo sucesivo el 8 de diciembre sería "el día del niño.") Para efectos de esta reinterpretación editaron oraciones impresas para la Virgen María presentándola como "la madre del guerrillero," donde además se le rogaba interceder para que el FSLN, como "vanguardia del pueblo", guiara siempre a los nicaragüenses hacia su liberación definitiva. En relación a la Navidad, el departamento de propaganda del FSLN, utilizando imágenes religiosas y manipulando un concepto originalmente cristiano, imprimió miles de posters celebrando "el nacimiento del hombre nuevo" —concepto que los marxistas usan para referirse al tipo de hombre que sobrevendrá con el socialismo.

Un documento interno del FSLN (ver fotocopia en el anexo IV) que accidentalmente cayó en manos del público, hizo pronto visible que tales enfoques de los temas religiosos obedecían a una estrategia, inteligente y secreta, para erradicar gradualmente la religión. El documento, fechado el 4 de diciembre de 1979, instruyó a los militantes sandinistas sobre la forma correcta de abordar las

festividades de Navidad. Según su razonamiento el esfuerzo debía orientarse a proporcionarle a las Navidades un contenido nuevo, "fundamentalmente político." Expresaba el documento que, (cita textual), "El enfrentar en estos momentos de una manera directa, a casi cinco meses del triunfo, una tradición de más de 1979 años, nos llevaría a conflictos políticos y perderíamos influencia entre nuestro pueblo . . . Por lo demás" —continuaba— "a 62 años de revolución en la URSS, esta tradición religiosa aún no ha podido ser erradicada en su totalidad. De aquí que constituirá una manifestación de revolucionarismo pequeño burgués, pretender arrancar estos valores a nuestro pueblo a tan poco tiempo de revolución." (Anexo IV).

El documento era claro; había que esperar e ir despacio, usando medios indirectos y graduales. Su modelo de revolución era, además, la URSS. Cuando el diario *La Prensa* lo denunció, el FSLN no negó su paternidad en el documento, pero respondió apresuradamente con un manifiesto muy publicitado, en que proclamaba su estricto respeto a la religión.

Ya para entonces se estaba gestando una crisis de credibilidad, que las acciones del gobierno no hacían más que agravar. En muchos poblados del interior grupos gubernamentales organizaban mítines políticos frente a las iglesias, haciéndoles coincidir con la celebración de las misas. A veces, también, militantes sandinistas interrumpían las clases parroquiales de catecismo para repartir propaganda política o cuestionar a los catequistas. Más directa aún era la acción contra ciertos grupos protestantes. A mediados de 1980 el gobierno expulsó al predicador evangélico norteamericano, Morris Cerullo, momentos después de haber aterrizado en el aeropuerto de la capital. La explicación oficial, que luego se volvería familiar en las acciones contra los grupos religiosos, fue que Cerullo venía enviado por la CIA. En ésta, como en ocasiones posteriores, el gobierno no respaldaría semejante acusación con ninguna evidencia.

Uno de los grupos que primero sufrieron el ataque gubernamental fueron las iglesias protestantes y en particular las Moravas, situadas en la aislada Zona Atlántica del país. Los sandinistas cerraron varios de sus templos y arrestaron y expulsaron a un número considerable de sus pastores, acusándolos de participar en actividades contra-revolucionarias.

De acuerdo a Edgard Macías, ex-Vice-Ministro del Trabajo nicaragüense que en mayo de 1982 renunció a su puesto por discrepancia con el FSLN, las milicias gubernamentales habían destruido para mediados de dicho año, al menos 55 iglesias o templos.³ La persecución contra estas denominaciones fue calificada por Macías como "una tragedia en ese sector de Nicaragua secularmente abandonado por todos los gobiernos nicaragüenses, y que sólo había alcanzado un mínimo nivel de vida gracias a los programas sociales de sus iglesias, con sus pastores nicaragüenses, norteamericanos y de otras nacionalidades."⁴

³Edgard Macías Gómez, "Revolución Sandinista y Religión," San José, Costa Rica, 19 de julio de 1982, p.5 (mimeo).

⁴*Ibid.*, p.6.

Por otro lado, en la arena política los líderes revolucionarios avanzaban con rapidez hacia un perfil con matices cada vez más totalitarios. En su programación original de gobierno los sandinistas habían garantizado "la libertad irrestricta" de expresión (art. 8 del Estatuto fundamental), el pluralismo político, las elecciones y el no alineamiento. Sin embargo, pronto comenzaron a multiplicarse los decretos restringiendo la libertad de expresión, mientras bandas de jóvenes sandinistas, organizadas y movilizadas por el gobierno (las "turbas") impedían a la fuerza las actividades de los partidos y sindicatos independientes y aterrorizaban a los líderes opositores. Simultáneamente el FSLN (el partido sandinista) estrechaba sus vínculos con la Unión Soviética y Cuba y comenzaba a calificar las elecciones como mecanismos "burgueses". En abril de 1980 el FSLN suscribía un pacto de amistad y solidaridad con el Partido Comunista de la URSS y se abstenía de condenar la intervención soviética en Afghanistan, en contradicción con la mayoría de los países no alineados.

En octubre de 1980 los obispos nicaragüenses publicarían una carta pastoral, señalando las recurrentes anomalías en el campo religioso y planteando, por primera vez, sus dudas acerca de las verdaderas intenciones del gobierno.

ANEXO IV

El documento privado del FSLN sobre las navidades y una nueva forma de enfocar a María

Entre el pueblo, aunque la mayoría profese la religión católica, esta celebración es en realidad más pagana que religiosa, por efectos del capital que todo lo convierte en lucro, la Navidad ha sido celebrada de manera contrastante. En ella se expresan también la existencia de las luchas de clases. Aunque el pueblo católico siempre ha deseado felicidad en esos días, éste no la siente. El efecto de esta situación ha sido más sensitivo en los niños de los trabajadores, en los niños de los explotados. Estos tan sólo ven los juguetes en los escaparates y la "felicidad" reflejada en las caras de los niños que no son de su clase.

Ahora, después del triunfo de la Revolución Popular Sandinista, estamos orientando a la celebración de la Navidad, específicamente para los niños, y con un contenido distinto, fundamentalmente político. En esencia se trata de rescatar para la Revolución una tradición, que aunque religiosa, está arraigada en nuestro pueblo. Es gracias a la Revolución Sandinista que ahora nuestros niños pueden celebrar su navidad en Libertad y crecer en una Patria que les asegure su futuro y su felicidad. Este es el pensamiento central de la celebración.

No se trata de afianzar una tradición, por lo demás religiosa, sino por el contrario, de interpretar la realidad subjetiva hoy de nuestro pueblo; para en proceso ir la transformando. El enfrentar en estos momentos de una manera directa, a casi 5 meses del triunfo, una tradición de más de 1979 años, nos llevaría a conflictos políticos y perderíamos influencia entre nuestro pueblo. Al mismo tiempo, alimentaríamos la campaña que nuestros enemigos en el extranjero están lanzando en contra de nuestra Revolución.

Por lo demás, a 62 años de Revolución en la URSS, esta tradición religiosa aún no ha podido ser erradicada en su totalidad. De aquí, que, constituirá una manifestación de revolucionarismo pequeño burgués, pretender arrancar estos valores a nuestro pueblo, a tan poco tiempo de revolución.

Debemos así mismo, al interpretar el sentido que ahora el F.S.L.N., quiere darle a la Navidad, tener presente que no son las campañas propagandísticas las que borrarán de la conciencia una tradición de raíces ideológicas profundas. Es a partir de las transformaciones de la vida material, lo que en definitiva irá creando las condiciones objetivas que permitirán desarrollar efectivamente una labor de educación y de formación ideológica en nuestro pueblo. Hoy esa labor pasa por rescatar la Navidad para la Revolución.

CASA JUAN DE DIOS MUÑOZ

DOCUMENTO interno de la
Secretaría de Propaganda
y Educación Política del
FSLN., con fecha de
Diciembre de 1979
dirigido a los respon-
sables de propaganda
política locales. En
el se revelan los
planes de dicha organi-
zación con respecto a
las Navidades y, en
concreto, su táctica
de cara a la Religión:
"No Enfrentarla en
estos momentos en una
forma directa". El
documento fue publicado
en La Prensa en
septiembre de 1980.
El FSLN no negó haber
sido su autor.



Dialogando Juntos

¿Qué dice la Biblia de María





Fachada de la vieja Catedral de Managua - hoy en ruinas. Foto fue tomada en mayo de 1981. Por primera vez Marx, Engels y Lenin fueron presentados como los gigantes del proletariado e inspiradores ideológicos de la Revolución.

...ALGUNAS DECLARACIONES DE MARXISMO DEL FSLN O LOS SANDINISTAS.

1978, Abril

"Este nucleo Sandinista de Vanguardia deberá ocupar y conducir los organismos direccionales...Deberá este nucleo apoyarse en la doctrina científica del proletariado, en el MARXISMO LENINISMO, como guía segura para la acción transformadora de la sociedad".

Fuente: "Algunas consideraciones estratégicas", Boletín del FSLN, abril 1978. Reproducido en "Los Sandinistas", por Gabriel García Márquez et.al.

1981, Agosto

"Nos inspiramos en el sandinismo que es la más hermosa tradición de este pueblo desarrollada por Carlos Fonseca, nos guiamos por la doctrina científica de la Revolución, por el MARXISMO LENINISMO...sin sandinismo no podemos ser marxistas-leninistas y el sandinismo sin el marxismo-leninismo no puede ser revolucionario, por eso van indisolublemente unidos y por eso nuestra fuerza moral es el sandinismo, nuestra fuerza política es el sandinismo y nuestra doctrina es el MARXISMO LENINISMO.

Fuente: Comandante Humberto Ortega, jefe del ejército revolucionario de liberación. Agosto, 1981

1982, Mayo 31

La Junta de Gobierno de Reconstrucción Nacional decreta la emisión de sellos postales conmemorando el primer centenario de la muerte de Carlos Marx.

Fuente: Diario oficial La Gaceta No. 132, 7 de Junio de 1982, decreto No. 1049.

V—ATAQUES DIRECTOS A LA IGLESIA

En 1981 las cosas continuaron agravándose. El gobierno suspendió la misa televisada que por muchos años el arzobispo de Managua había venido oficiando, so pretexto de que dicha misa debía rotar, dándole cabida a sacerdotes "progresistas". Con esta disposición el régimen no sólo evidenciaba su intromisión en áreas privativas de la Iglesia, sino que le cerraba el único acceso que le quedaba a la televisión. Mientras tanto las presentaciones públicas y las entrevistas con religiosos marxistas, críticos acres de la jerarquía, se multiplicaban.

Casi simultáneamente a esta medida gubernamental comenzaron a aparecer manchados y destruidos rótulos religiosos que grupos católicos independientes habían instalado en distintos lugares de la capital.⁵ El reportar esta noticia le valió al diario *La Prensa* su primer cierre temporal.

Por otra parte, las tensiones estado-iglesia se agudizaban paulatinamente ante la polémica intra-ecclesial que causaba la prolongada presencia de cuatro sacerdotes en altos puestos de la administración sandinista. En el gobierno aparecían el P. Miguel D'Escoto, Maryknoll, Ministro de Relaciones Exteriores; el P. Edgar Pinales, primero Ministro de Bienestar Social y luego Embajador de Nicaragua ante la OEA; el P. Ernesto Cardenal, Ministro de Cultura y el P. Fernando Cardenal, s.j., líder en la "Juventud Sandinista," una de las fuerzas de choque del FSLN.

Los exhortos de la Conferencia Episcopal a que estos sacerdotes cesaran en dichas funciones, propiamente laicas y partidistas, fueron rechazados desafiantemente por éstos y por los "cristianos revolucionarios." En carta abierta del 8 de junio de 1981, los tres sacerdotes ministros declararon su voluntad de continuar en el gobierno y su, (cita textual) "inquebrantable compromiso con la Revolución Popular Sandinista, en fidelidad a nuestro pueblo, que es lo mismo que decir: en fidelidad a la voluntad de Dios." (Anexo V). (Curiosamente no declaraban su fidelidad o compromiso a los obispos o a la Iglesia). Aproximadamente un mes después se llegó a una solución de compromiso: los sacerdotes continuarían en sus cargos pero mientras tanto se verían suspendidos en sus funciones sacerdotales. La resolución fue bienvenida por Tomás Borge, Ministro del Interior, quien la calificó de "sabia." Efectivamente, aunque los sacerdotes afectados no fueran capaces de administrar los sacramentos y demás funciones sacerdotales, seguirían apareciendo en los foros internacionales como "el Reverendo Padre tal" o como sacerdotes, y esto, en resumidas cuentas, era lo que verdaderamente contaba para la propaganda del régimen, interesado en presentarse como respetuoso de la religión y modelo de unidad cristianismo — revolución.

Más ominosos serían los ataques físicos contra obispos y sacerdotes. El primero tuvo lugar a finales de 1981, cuando una turba sandinista apedreó al Obispo de Juigalpa, Mons. Pablo Antonio Vega, al salir de misa. Pocas semanas después, otra turba, en Managua, destrozaría los vidrios y llantas del vehículo del arzobispo Miguel Obando. Todavía más tarde, grupos similares llenarían de excremento humano un vehículo de la comitiva de Monseñor, creyendo que era el suyo.

Con celeridad, los ataques irían multiplicándose en muchos frentes.

El 13 de enero de 1982, cinco católicos norteamericanos —dos sacerdotes y tres monjas— fueron expulsados del país. El gobierno atribuyó el hecho a

⁵Como una muestra de la desinformación que hacen algunos grupos prosandinistas sobre la situación de los cristianos en Nicaragua, puede citarse la edición de Julio de 1982 de la revista *Maryknoll*. En ella se presenta uno de estos rótulos (diseñado por la religiosa Teresiana Ana Zavala) con un comentario al pie de la fotografía atribuyendo el rótulo al gobierno y expresando que dichos mensajes son parte del esfuerzo gubernamental por llevar el evangelio a los nicaragüenses.

precipitación de los mandos intermedios y anunció que los afectados podrían regresar, aún cuando no siempre a sus parroquias originales. Dos de ellos regresaron. Algo similar ocurrió luego con el Obispo de la Costa Atlántica, Salvador Schlaefer, con la diferencia de que el incidente se ha repetido tres veces y que, en el último, su casa cural fue saqueada por las autoridades (Anexo VIII). Capuchino con más de veinte años de residir en el país, Mons. Schlaefer es uno de los prelados con más raíces y tradición pastoral entre los pobres y marginados. El 13 de agosto de 1982 sería víctima de un cuarto atropello al ser retenido arbitrariamente mientras visitaba a los obreros de la mina "Rosita," en el este del país.

También en enero, los reverendos Fernando Colomes y Norman Bert, moravos, fueron deportados de la Zona Atlántica a Managua, mientras en mayo las autoridades sandinistas anunciaron el cierre de las operaciones aún subsistentes de CASIM, (Comité de Acción Social de la Iglesia Morava) y arrestaron al Rev. Santos Cleban, quien estuvo incomunicado del 11 al 25 de julio. En el interín había crecido la virulencia de los "cristianos revolucionarios" contra la jerarquía (incluyendo al CELAM—Consejo Episcopal Latino-Americano).

En febrero de 1982, surgió un nuevo foco de tensiones entre el gobierno y la Iglesia Católica cuando la Conferencia Episcopal, en pleno, publicó una pastoral en donde señalaba al gobierno la comisión de serias violaciones de los derechos humanos al haber procedido a la reubicación forzada de más de 10,000 indios miskitos en la Zona Atlántica. Los líderes revolucionarios respondieron insultando a los obispos. Daniel Ortega, coordinador de la Junta de Gobierno, los acusó de ser falsos cristianos. Tomás Borge, por su parte, señaló a Mons. Obando como un servil del imperialismo y de los ricos.

La Comisión Permanente de Derechos Humanos (CPDH) envió por su parte un equipo de observadores a examinar la situación sobre el terreno, encontrando veraces los señalamientos de los obispos. Los observadores no pudieron sin embargo, finalizar su misión, pues fueron expulsados por las autoridades sandinistas. (Anexo VI).

Al mes siguiente, marzo, el gobierno dió señales claras de estar preparando una persecución más generalizada de los grupos religiosos no sandinistas, tanto protestantes como católicos.

El 3 de marzo de 1982, *Barricada*, diario oficial del FSLN, comenzó a publicar una serie de reportajes sobre las sectas protestantes. En ellos se les ridiculizaba como supersticiosas o fanáticas e, inevitablemente, se les ligaba al imperialismo norteamericano (Anexo VII). La campaña periodística preparaba el terreno para acciones más directas (capítulo siguiente). En rápida sucesión, a partir de mayo, templos de los Mormones, Moravos, Adventistas y Testigos de Jehová, serían ocupados por las autoridades, quienes los acusarían de actuar bajo la inspiración de la CIA.

El Ministro del Interior, Tomás Borge, añadiría en un discurso posterior, en el que llamó al arzobispo de Managua "militante de la Contra-revolución y aspirante a Anticristo" —que el gobierno no toleraría la superchería o prácticas supersticiosas, las mismas que, según el reportaje de *Barricada*, eran habituales entre los grupos protestantes.

Paralelamente el gobierno inició su ofensiva final contra la libertad de expresión. La radio del episcopado, "Radio Católica" cuyo director era el P. Bismarck Carballo, fue cerrada un mes por transmitir informaciones supuestamente "distorsionadas." El 15 de marzo de 1978 se decretaba el Estado de Emergencia. Este establecía la suspensión de las garantías individuales y sometía a censura previa y total cualquier noticia, comentario u opinión, que medio alguno aspirase a publicar.

Primera respuesta de sacerdotes

"Nuestra fe,
nuestra
esperanza"

"Fidelidad
a nuestro
pueblo"

Como primera respuesta a la comunicación de la Conferencia Episcopal de Nicaragua,
queremos decir a los Obispos de Nicaragua
a nuestros hermanos sacerdotes y fieles católicos
a nuestros hermanos en la fe en Cristo
a nuestros compatriotas
a todos los hombres de buena voluntad

que creemos en Dios Padre, Creador del Mundo y de los hombres
creemos en Jesucristo, Hijo de Dios, nuestro hermano y Salvador
creemos en la Iglesia, cuerpo visible de Cristo al que pertenecemos
creemos en la justicia, base de la convivencia humana
creemos en el amor, primero y principal mandamiento de Jesús
creemos en nuestro sacerdocio, que es nuestra vocación para servir
a nuestros hermanos
creemos en la patria, familia grande a la que pertenecemos y nos debemos
creemos en la revolución popular nicaraguense, hecha por el pueblo
para derrocar la tiranía e implantar la justicia y
el amor.

(Pasa a la Página 7 No. 3)



31 VIENE DE LA PAG. 1

creemos en los pobres, que serán quienes construirán una patria más justa
y nos ayudarán a salvarnos

- Esta es nuestra fe y nuestra esperanza,
y de acuerdo con nuestras creencias hemos querido servir a nuestros compatriotas
en los puestos que se nos han señalado
y lo continuaremos haciendo en cualquier lugar donde nuestra presencia
y servicio sea necesario
porque nuestros cargos nos han dado
- el poder de servir, no el poder de dominar
 - el poder de desprendernos de nuestras comodidades,
no el poder de enriquecernos
 - el poder de parecernos a Cristo en el servicio a nuestros hermanos
 - el poder de cumplir con nuestro sacerdocio, no de apartarnos de nuestra vocación
 - el poder de estar disponibles para escuchar y obedecer la voz de Dios

Para mantenernos firmes en nuestra fe, esperanza y amor,
así como en nuestros propósitos de servir,
contamos con la buena voluntad
la comprensión
los consejos
la oración
de nuestros hermanos Obispos

sacerdotes y
laicos.

Finalmente declaramos nuestro inquebrantable compromiso con la Revolución
Popular Sandinista, en fidelidad a nuestro pueblo, que es lo mismo que
decir: en fidelidad a la voluntad de Dios

P. MIGUEL D'ESCOTO - P. ERNESTO CARDENAL - P. FERNANDO CARDENAL S.

En la ciudad de Managua, a los ocho días del mes de Junio de mil novecientos ochenta y
uno, en el "Año de la Defensa y la Producción".



Edgard Parrales, ministro de Bienestar Social y hoy embajador del Gobierno sandinista ante la O.E.A.



Sacerdote José Arias Caldera, a quien el gobierno llama "el obispo de los pobres" (sin tener cargo de Obispo).



Miguel D'Escoto, sacerdote Maryknoll, Ministro de Relaciones Exteriores y Canciller de la Republica.



Ernesto Cardenal, Ministro de Cultura, quien afirma que "el marxismo es la única solución del mundo" y que es imposible ser cristiano sin ser marxista. (Ver anexo I última página)

CPDH solicita a la JGRN continuar visita

Investigaciones preliminares de la CPDH confirman mensaje de la Conferencia Episcopal

Comandante Daniel Ortega S.
Dr. Sergio Ramirez Mercado
Dr. Rafael Cordova Rivas.
Presente.

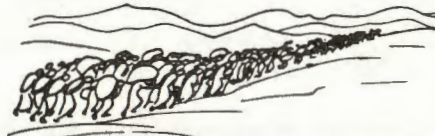
Estimados Señores:

Hemos tenido conocimiento de la reciente invitación que han girado a la CIDH para que visite los asentamientos miskitos en la Zona Atlántica de nuestro país, la cual nos parece muy oportuna.

Dentro de ese mismo espíritu, solicitamos se autorice a la CPDH a visitar toda la zona afectada a fin de concluir la visita que funcionarios de esta institución estaban realizando en esa zona y que quedó inconclusa en vista de que el responsable militar de la Base de Puerto Cabezas, Cmdte. Manuel Calderon, los expulsó del lugar. Un informe preliminar sobre la situación fue el siguiente:

—En el trayecto hacia Puerto Cabezas se observaron dos campamentos de refugiados miskitos que habían sido trasladados de las márgenes del Rio Coco a esos lugares. Los campamentos son conocidos como Saza y Sumobila. Se observó que toda persona era requisada al entrar al campamento, su nombre era anotado y los vehículos que transitaban por esa carretera eran inspeccionados.

—En Puerto Cabezas se observó que dos colegios estaban ocupados como cárceles y en ellos hay una cantidad no precisada de reos. Según informaciones de autoridades religiosas, estas habían solicitado en cuatro ocasiones autorización para visitar a los prisioneros, pero tal fue denegada. Estos reclusos se encuentran a la orden del Departamento de Seguridad del Estado.



El Dios eterno ha enviado cautivos a mis hijos. (Baruc 4. 14-16).

—Se tuvo información que las comunidades miskitas que han sido evacuadas son: Hasan, Crasa, Bodega, San Carlos, Santo Tomás, Florida, Santa Fe, San Alberto, Tulumbida, San Jerónimo, Leymus, Bulkian, Lagultara, Kisalaya, Kokuria; las cuales se encuentran en los campamentos de Risco de Oro, Saza y Sumobila. Se dice que otras comunidades han optado por cruzarse la frontera y acampar en territorio hondureño. éstas son: Carrisal, Andrés Tara, Sixayeri, Sansan, Anisque, Kitasque, Pilpilia, Namaska, Krin Krin y Wibinak.

—Los problemas principales de estos traslados son los siguientes:

—Se realizan de inmediato, sin darle tiempo a los habitantes de esas comunidades de llevar nada consigo.

—El traslado se realiza algunas veces en camiones y en otras ocasiones a pie, tal como ocurrió con la Comunidad de San Carlos, donde los colonos tuvieron que caminar siete días para llegar al campamento.

—En algunas ocasiones después de desalojados los habitantes de las colonias, las autoridades militares procedieron a quemar las casas.

—En los campamentos existe una escasez tremenda de alimentos.

—Algunos refugiados no tienen donde dormir y se protegen de la lluvia con hojas y plásticos.

—Esta prohibido en los campamentos la movilización de los refugiados y no se les permite salir de ellos, a menos que sean casos muy graves. A las ocho de la noche nadie puede salir de su casa de campaña.

—A pesar de que el gobierno hace estudios de prestar atención medica, el personal no se da abasto ante el número de personas.

2.— Al poner en conocimiento de ustedes estos in-

formes preliminares, hacemos hincapie en que no tratamos de desacreditar al gobierno sino de hacerlo conocedor de supuestas violaciones a los Derechos Humanos que se nos han informado y que ustedes pueden investigar. Reiteramos nuestra solicitud de visitar libremente el área afectada para que, con las debidas garantías se proceda a concluir el informe respectivo.

Agradeciéndole su atención a la presente, nos suscribimos de ustedes. Atentamente.

COMISION PERMANENTE DE DERECHOS HUMANOS DE NICARAGUA.

NOTA:

La denuncia que la Conferencia Episcopal de Nicaragua en Pleno hizo acerca de la violación de los derechos humanos de los indios miskitos le valió toda una campaña de insultos y difamación por parte del Estado. El presente documento es la carta-reportaje, que en marzo de 1982, la Comisión Permanente de Derechos Humanos de Nicaragua (CPDH) envió a la Junta de Gobierno Nicaraguense, corroborando lo que los Obispos -sin excepción- habían afirmado. La CPDH se granjeó el respeto internacional durante la década de los 70, por sus valientes denuncias de las violaciones de los Derechos Humanos perpetradas por el régimen de Somoza.

ANEXO VIII

PREPARANDO EL TERRENO PARA LA PERSECUCION DE LOS PROTESTANTES.

La primera fotocopia corresponde al inicio de un reportaje sobre las sectas protestantes que con gran despliegue publicó el diario oficial *Barricada* en Marzo de 1982. En él se les ridiculiza y acusa de manipular las emociones del pueblo sencillo, además de ligarlas a los designios imperialistas en América Latina.

Las otras dos fotocopias proceden de un folleto publicado por el Centro Valdivieso, principal vocero del sandinismo dentro de las iglesias. En él se presenta a los predicadores protestantes norteamericanos como marionetas del tío Sam, enviados a Nicaragua con el propósito de socavar la Revolución.

Pocos meses o semanas después de estas publicaciones, los organismos de masas sandinistas comenzarían a ocupar por la fuerza muchos de sus locales. (Ver capítulo siguiente.)

20 locales ocupados:

Protesta popular contra las sectas

Guardias- "Pastores" en zona fronteriza

Más de 20 locales de las sectas fueron tomados por organismos de masas, el lunes en la noche, en protesta por la abierta y descarada labor contrarrevolucionaria que están realizando sus "pastores".

Las tomas fueron precedidas de manifestaciones populares y mítines frente a los templos, en donde se explicó el motivo de las ocupaciones.

Estas se hicieron en forma pacífica, entre las ocho y nueve de la noche del lunes, en los barrios: Reparto Schick, Ariel Darce, Américas Uno, Javier Cuadra, Monseñor Lescano, Santa Ana, Colonia Centroamérica, María Auxiliadora, Los Angeles, Santa Rosa y Bello Horizonte.

En el barrio Monseñor Lescano, los Comités de Defensa Sandinistas y sus vigilantes revolucionarios se tomaron los templos: Adventistas del Séptimo Día, Canal Uno y Testigos de Jehová. Ampliación en Pág. 5.



Cadesistas y vigilantes revolucionarios de diferentes barrios de Managua ocuparon la noche del lunes 20, locales anteriormente en manos de María Auxiliadora. Foto Pablo Emilio Barreto.

● Repiten
táctica de
Zelaya Norte
en Chinandega

● Pastores
aparecen
"por milagro"
antes de
los ataques

Reportaje
especial
Pág. 7

BARRICADA, 11 agosto 82

El Estado de Emergencia, originalmente decretado por un mes pero luego prorrogado en cada vencimiento, significó el fin del escaso margen de libertad que quedaba al diario *La Prensa* y con él, el fin de la capacidad de la Iglesia y sus partidarios de contestar los continuos hostigamientos de sus enemigos. Una vez asegurado el silencio de sus críticos, el gobierno incrementó sus ataques.

En intervenciones televisadas Tomás Borge reiteró sus calificativos en contra de la Iglesia y profirió los cargos de "Anticristo" contra Monseñor Obando, antes referidos. Similar escalada verbal —y en acciones— se descargó contra los protestantes. Además de las usuales acusaciones de estar vinculados con la CIA, Borge los acusó en un discurso de estar ligados a los somocistas y de ser disociadores. La masa de militantes del FSLN que le escuchaba comenzó a corear "que se vayan, que se vayan" procediendo después a la ocupación violenta de templos y locales religiosos. De acuerdo al Diario oficial *Barricada*, solo en la noche del lunes, 9 de agosto de 1982, las fuerzas de choque Sandinistas se tomaron 20 de estos locales, *Barricada*, 11 de agosto de 1982, p. 1 (ver anexo VII).

En esta, como en las demás oportunidades, los cargos contra las denominaciones religiosas no fueron sustentados con pruebas o documentaciones de ninguna clase. Además, a los acusados no se les ha dado oportunidad de defenderse o de sencillamente publicar sus propias versiones. (ver anexo XI, final.)

Por otra parte, en el área económica el Estado Sandinista cerró más las pinzas contra la Iglesia y demás sectores independientes. Decidido aparentemente a minar la ya comprometida solvencia financiera de la Iglesia Católica, el gobierno prohibió en la primera semana de agosto que las instituciones privadas, entre ellas la Iglesia, recibieran una ayuda total de cinco millones de dólares otorgada por AID. La razón esgrimida fue que dicha ayuda tenía la intención de desestabilizar al régimen.

En julio las cosas empeoraron aún más. Aumentaron las campañas de insultos contra la Iglesia, coreadas por los líderes revolucionarios y los voceros de la "Iglesia Popular," mientras por la televisión estatal y otros medios de difusión se transmitían programas verdaderamente burlescos contra la religión. La TV sandinista, por ejemplo, ha estado transmitiendo un programa sobre "Los Santos" en el que presenta algunos guerrilleros sandinistas con el *slogan*: "estos son los santos, los santos que murieron matando; Navarrito fue el guerrillero que fue asesinado y resucitó el mismo día."

El 20 de julio de 1982, la Conferencia Episcopal de Nicaragua envió al diario *La Prensa* una carta abierta en donde, en tono cortés (Anexo VIII), pedía al gobierno aclarar la situación de Monseñor Schlaefer, vicario apostólico de la Costa Atlántica y cesar la campaña anti-religiosa antes referida. *La Prensa* recibió notificación del gobierno prohibiéndole publicar la carta.

Casi inmediatamente, el 21 de julio, turbas sandinistas alentadas por los medios de difusión estatales y las prédicas de la "Iglesia Popular," se lanzaron a la toma de templos en protesta por la decisión del arzobispo de Managua de sustituir al P. Arias Caldera, sacerdote marxista a quien los sandinistas presentan en sus ceremonias públicas y actos políticos como el "monseñor de los pobres", por el P. José Luis Ibarra. Las turbas golpearon al P. Enriquez, franciscano párroco de la iglesia de Fátima, al ocupar éstas violentamente dicho templo. Luego, cuando el director de Radio Católica, P. Bismark Carballo, difundió las declaraciones del padre



Hay personas, grupos y países enteros que usan a Dios y a Cristo como armas para regular la conducta de los hombres según conviene a sus intereses.



HERO VELLO
M:

Cedestistas explican toma de locales Es un acto de defensa de la Revolución

Rolando Alvarado, miembro del CBS del Bo. Monseñor Lezcano, dijo que los organizados de masas del barrio ya se pusieron de acuerdo para que el templo ocupado sea Casa Comunal y biblioteca para niños. Incluso ya se le bautizó como "Casa Comunal Héroes y Mártires de San Francisco del Norte".

En ese reducto encontraron a Luciano Cerna, quien venía fingiendo como "Anclano de Jigüela".

En cuanto a las otras de Monseñor Lezcano, los testigos y adventistas ya se habían llevado todo, hasta las bufas.

En el barrio Javier Cuadra fue tomado el templo "La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días", que era —al parecer— el centro principal de los mormones en Managua.

No hubo resistencia, pero desde hace dos semanas habían estado sacando el mobiliario, los equipos de sonido, los papeles, y todo aquello que consideraron de "valor" y que no debía caer en manos de las masas populares.

Los compañeros Juan Juto e Iván Ortiz, miembros del Comité de Barrio Sandinista, informaron que aparentemente la mayoría del mobiliario y papeles fueron ubicados en una casa cercana, cuyos dueños pertenecen al COSEP.

Los dos miembros del Comité de Barrio Sandinista mostraron el inventario que hicieron, en el cual aparecen la pila bautismal, las 14 bancas que quedaron, los 12 abanicos y seis reflectores, y se registra que el templo fue saqueado por los mormones, antes de huir.

Es el edificio más grande y lujoso de todos los templos tomados. Iván Ortiz manifestó que ellos están esperando la decisión del Estado Revolucionario sobre el uso que se le dará a las instalaciones tomadas.

En Bello Horizonte y María Auxiliadora

Manifestantes cedestistas de varios barrios se tomaron también el templo que tenían los mormones en Bello Horizonte, el cual cuenta con instalaciones nuevas, pizarrones, cortinajes,



Cedestistas y vigilantes revolucionarios marchan en manifestación hacia la Iglesia adventista del barrio María Auxiliadora, la cual había sido desmantelada por sus pastores. (Fotos Pablo E. Barreto).

un verdadero emporio de lujos. También fue saqueado antes de la huida.

Se hizo un mitin frente al templo —situado a la orilla del bulevar—, en el cual el compañero Pablo Emilio Barreto, coordinador del Comité de Defensa de la Revolución es contra tres sectas concretas: mormones, Testigos de Jehová y adventistas, los cuales tienen relaciones directas con la CIA y hacen labores contrarrevolucionarias dentro del país.

Agregó Barreto que los orga-

nismos de masas incluso luchan para que se respete la religión y se recojan las mejores tradiciones religiosas del pueblo, pero que jamás se permitirá que se utilice la religión para hacer contrarrevolución.

La Iglesia de los Testigos de Jehová fue tomada a las ocho de la noche en el barrio María Auxiliadora.

En este lugar intervino el compañero José Escoto, responsable zonal de los Comités de Defensa Sandinista. Destacó que los mormones, Testigos de Jehová y los adventistas llaman

al pueblo a que se cruce de brazos, atacan la Revolución, y que además tiene nexos con monopolos extranjeros.

Dijo que la respuesta popular debe ser no sólo de repudio sino de preparación política y práctica en las Milicias Populares para defender eficientemente la Revolución Popular Sandinista.

En todos los templos tomados permanecían ayer decenas de compañeros vigilantes revolucionarios, miembros de los Comités de Barrios Sandinistas, montando vigilancia.

CONFERENCIA EPISCOPAL DE NICARAGUA MANAGUA

APARTADO 2148 TELF. 6-1714

20 de julio, de 1982

Honorables Miembros de la Junta de Gobierno de Reconstrucción Nacional
Casa de Gobierno
Managua

Estimados Señores:

Primero, a través de diálogos, luego por medio de algunas notas escritas, hemos venido exponiendo ante esa Honorable Junta de Gobierno, aquellos puntos que conviene aclarar para asegurar el respeto a la Fe religiosa que profesa la gran mayoría de nuestro pueblo, y a garantizar el Magisterio Eclesiástico confiado a nuestro cuidado.

Concretamente nos hemos referido a aquellas actitudes y situaciones que tratan de confundir o impedir el libre ejercicio y respeto a los contenidos religiosos de la Fe cristiana.

Hemos recibido siempre respuestas aclaratorias, como si todo lo ocurrido no estuviera en los propósitos del Nuevo Gobierno; debiéndose todo únicamente a circunstancias no controlables y a precipitaciones de los cuadros intermedios, ajenos a la voluntad del Supremo Gobierno.

Sin embargo, estamos ya iniciando el cuarto año del Nuevo Gobierno y los hechos no disminuyen, sino que se intensifican las tensiones y aumentan los mecanismos para una sistemática desvirtualización de la Fe e irrespeto al Magisterio Eclesiástico, llegando en algunas circunstancias hasta cometer actos sacrílegos, considerados por la Iglesia sumamente graves y penados canónicamente.

Queremos tomar en serio sus repetidas promesas habladas, sus declaraciones escritas y las numerosas veces en que se nos ha pedido tiempo para demostrarnos su recta voluntad de no querer proceder en contra de la Religión, ni descono-

-2-

cer sus legítimas autoridades.

Por lo mismo les exponemos aquellas situaciones que se van acrecentando en perjuicio de la Fe Cristiana y en contra de las Autoridades Episcopales responsables del cuidado pastoral.

Nos limitamos a llamar su atención sobre algunos hechos concretos que son públicamente conocidos:

- 1- Expulsión, por tercera vez del territorio de su jurisdicción eclesial de Mons. Salvador Schlaefer, Obispo de Blufields, Departamento de Zelaya, conduciéndolo intempestivamente y con engaño al Aeropuerto de Puerto Cabezas para remitirlo a Managua. Esta vez, incluso, fue cateada la casa de los Hermanos en donde él tiene su Curia, llevándose dinero, documentos y objetos para el desempeño de su labor pastoral.
- 2- En Nicaragua, nadie ignora la campaña ideológica que no se limita, por cierto, al estudio de las diferentes teorías científicas sino a ataques deliberados y a la sistemática ridiculización de la Religión. Consideramos tanto más lesiva esta campaña, cuanto que se dirige a menores de edad y a organizaciones que por necesidades vitales tienen que depender de la Dirección Estatal.
- 3- Las burlas y mofas que por los medios de comunicación se hacen en contra de la Fe de nuestro pueblo. La hostilidad desplegada por grupos de organizaciones de masa que tratan de provocar disturbios cuando los fieles cristianos se reúnen por diversos motivos. Incitación al odio y a la agresión que es promovida en ocasión de las mismas celebraciones que deberían ser signo de las nuevas esperanzas de unidad y fraternidad del pueblo.

-3-

- 4- Aunque desde luego no podemos apoyar aquellas desviaciones que hermanos de distinta confesión religiosa tratan de promover en nuestro pueblo, creemos que también a ellos hay que brindarles el respeto que como personas se merecen.

Ante estos hechos, urge una acción eficaz que corrija estas anomalías y contribuya de manera efectiva a fortalecer la PAZ de nuestro pueblo:

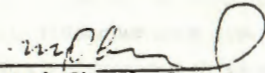
- 1- Siendo consecuentes con lo que esa Honorable Junta de Gobierno y la misma Dirección Nacional del Frente ha expresado en repetidas ocasiones.
- 2- Poniendo algunas medidas concretas para que el respeto a la Religión y a sus legítimas Autoridades se haga sentir en nuestro medio.
- 3- De manera muy particular, haciendo efectiva la promesa de no impedir la presencia y labor pastoral de Mons. Salvador Schlaefer del territorio de su Diócesis.

Aprovechamos ésta oportunidad para externarles nuestro sincero saludo y deseos de bien y agradecemos anticipadamente la atención que se dignen prestar a la presente.

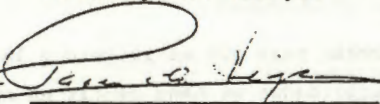
-4-

Atentamente,

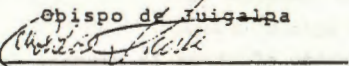
CONFERENCIA EPISCOPAL DE NICARAGUA


Mons. Miguel Obando Bravo
Presidente

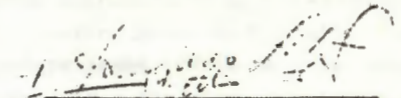
Arzobispo de Managua


Mons. Pablo Vega
Vice Presidente

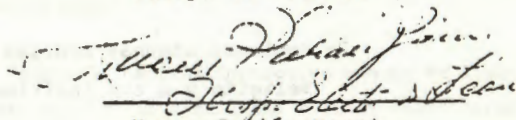
Obispo de Juigalpa


Mons. Carlos Santi
Obispo electo de Matagalpa

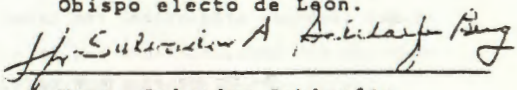
(AUSENTE)
Mons. Rubén López Ardón
Obispo de Estelí

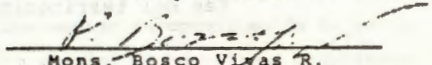

Mons. Leovigildo López F.
Secretario

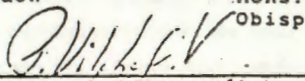
Obispo de Granada


Mons. Julián Barni

Obispo electo de León.


Mons. Salvador Schlaefter
Tesorero
Vicario Apostólico de Blufields


Mons. Bosco Vivas R.
Obispo Auxiliar de Managua


Mons. ... Vilchez
Prelo de Jinotega



ANEXO XI

Muestras de censuras al Diario La Prensa
sobre temas afectando a la Iglesia.

Fuente: Fotocopias de Memorandums enviados
por la Dirección de Medios de
Comunicación al Diario La Prensa,
informándole sobre los materiales
que han sido censurados en las
ediciones correspondientes.

El primer memorandum contiene la resolución de la
dirección de medios prohibiendo publicar la carta del
Papa a los obispos nicaragüenses.



DIRECCION DE MEDIOS DE COMUNICACION
Ministerio del Interior
Managua

JULIO 31 de 1982

AÑO DE LA UNIDAD FRENTE A LA AGRESION



POR ESTE MEDIO HACEMOS DEL CONOCIMIENTO DEL DIARIO LA
PRENSA PARA LA EDICION DEL DIA DE MAÑANA 1o. DE AGOSTO
LA SIGUIENTE DISPOSICION:

PAGINA 2

1.- ARTICULO: ~~EL PAPA ESCRIBE A LOS OBISPOS DE NICA-~~
~~ragua~~
RESOLUCION: NO DEBE PUBLICARSE

PAGINA DE RELLENO

2.- ARTICULO: ESTIBADORES ES UNA LUCHA POR TRABAJAR
RESOLUCION: NO DEBE PUBLICARSE

3.- ARTICULO: EN MISTERIO MUERTE DE ALFONSO QUINTERO
RESOLUCION: NO DEBE PUBLICARSE

HACEMOS ENTREGA DEL SIGUIENTE MATERIAL PARA ESA EDICION:

- 1.- Páginas: 6, 11, 7, 10, 5, 12, 4.
- 2.- 1 página de material de relleno

DIRECCION DE MEDIOS DE COMUNICACION

RECIBIDO: _____ HORA _____

ENTREGADO: AUXILIADORA



DIRECCION DE MEDIOS DE COMUNICACION
Ministerio del Interior
Managua

Agosto 19, 1982.

"AÑO DE LA UNIDAD FRENTE A LA AGRESION"

Por este medio estamos notificando al diario la prensa para la
edición de hoy, lo siguiente.

PAGINA 1

- a) Artículo: INTERVENIDO EL SALESIANO
RESOLUCION: No puede publicarse.
- b) DURA CRITICA DEL VATICANO
RESOLUCION: No puede publicarse.
- c) Artículo: 150 TRABAJADORES APOYAN A CARBALLO
RESOLUCION: No puede publicarse.
- d) Artículo: FOTO No. 3 Y PIE DE FOTO RESPECTIVO
RESOLUCION: No puede publicarse.
- e) Artículo: SITUACION INDECISA DE SACERDOTES REFUGIADOS
RESOLUCION: No puede publicarse.

PAGINA 16

- a) Artículo: EXALTADOS PROVOCAN EN LOS TEMPLOS
RESOLUCION: NO puede publicarse.
- b) Artículo: MORMONES PECLAMARAN CAPILLAS
RESOLUCION: No puede publicarse.



CENSURADO EN LA PRENSA

APENDICE I.

EJEMPLOS DE MATERIALES CENSURADOS POR LA DIRECCION DE MEDIOS DE COMUNICACION.

- Pagina 1. Comunicados del Consejo Presbiteral condenando A: Agresion contra Mons. Bosco Vivas. B: Atentado contra el Rev. Carballo.
- Pagina 2. Apoyos a obispos y al P. Carballo de ACLEN, FENEC y otros sectores.
- Pagina 3. Comunidades Eclesiales de Base (CEB) campesinas, condenaron agresion; misas y apoyos para el P. Carballo.
- Pagina 4. Mormones reclamaron capillas y mormón se dirige al cte. Borge.

1. CENSURADO EN LA PRENSA

El consejo presbiteral de la arquidiócesis de Managua, al presbítero y al pueblo de Dios.

El Consejo Presbiteral, reunido en sesión extraordinaria, en la catedral de Managua, el día viernes 23 de julio de 1982, comunitario y reflexivo sobre los acontecimientos ocurridos la noche del miércoles 21 del corriente, en el Templo Parroquial de Santa Rosa de esta ciudad capital.

Repudiamos, llenos de estupor el ultraje y golpe de que fue víctima, Mons. Bosco Vivas Rubelo, Obispo auxiliar de Managua, dentro del recinto mismo del Templo, y hallándose el Obispo en cumplimiento de su deber pastoral, como era en ese momento retirar el santísimo sacramento del templo en mención. Este ultraje a un Obispo católico en Nicaragua es alarmante, y recuerda el asesinato atroz del Obispo Valdiviezo.

Condenamos con la mayor energía la diabólica profanación al Santísimo Sacramento, al tiempo que lamentamos este hecho, como un signo de absoluta descomposición moral y religiosa de quienes allí se encontraban reunidos. La Comunidad Cristiana, Templo del Espíritu, no podrá nunca decir "maldito sea Jesús". La blasfemia y la profanación son señales de la presencia de Satanás, espíritu del mal y padre de la mentira.

Apoyamos con nuestras oraciones a Mons. Bosco Vivas Rubelo, Obispo Auxiliar de Managua. Pedimos a los fieles católicos su constante oración. Recordemos la enseñanza de Jesús: "Hay demonios que no pueden ser echados a no ser con ayuno y oración", mientras nos permitimos poner a consideración de Uds. un resumen de la doctrina del Concilio Vaticano II acerca de los Obispos y del papel a ellos encomendados en la Iglesia por el mismo Jesucristo.

"Los Obispos junto con el Sumo Pontífice, y bajo su autoridad, son, por virtud del Espíritu Santo, auténticos ministros de la fe, pontífices y pastores. A ellos les toca el magisterio y gobierno pastoral de toda la Iglesia. Ellos son los responsables de la Iglesia en su diócesis, el Obispo ejerce el oficio de Pastor y Testigo de Cristo, escogido en favor de los hombres en todo lo que se refiere a Dios, tiene la plenitud del orden sacerdotal y de la autoridad sobre los mismos sacerdotes y los fieles a él confiados".

Al reflexionar sobre estas verdades rogamos a los fieles su adhesión a ellas y su oración por nuestra Iglesia y su unidad hoy puesta en peligro por intereses particulares y partidistas.

A nuestros hermanos sacerdotes, les exhortamos a una serena y profunda reflexión. Somos pastores, no dirigentes políticos.

"La opción preferencial por los pobres" puede ser el nuevo nombre de la tentación del poder y "la opción política" el camuflaje de un nuevo clericalismo. A la luz de Dios, escrutemos los signos de los tiempos...

Este consejo Presbiteral piensa que todos debemos convertirnos: ¿Somos signo de Cristo Sacerdote y Buen Pastor? ¿Esta conversión entendida como cambio radical del corazón conlleva al reconocimiento de nuestra responsabilidad en la confusión de nuestro pueblo. Pueblo al que hemos desorientado, esencializado y a veces hasta lanzado contra la Jerarquía legítima, guiados por nuestros intereses mezquinos y nuestras opciones muy personales. Es una profunda crisis de fe, y por tanto de identidad, la que nos ha llevado a herir la unidad tan deseada por el Señor. En nuestras acciones o afirmaciones apasionadas quizá hasta hemos pecado contra el Espíritu Santo, llamando bien al mal, luz a las tinieblas y vida a la muerte.

Que nuestra conversión sea una vuelta a Cristo, al amor, a la verdad, a la vivencia de la disciplina eclesial como expresión de la promesa de obediencia que hicimos al Obispo al día de nuestra ordenación. Que nosotros los sacerdotes seamos el ejemplo de volvernos a encontrar como hermanos... como amigos... Si logramos convertirnos en testigos de la Unidad, los pobres podrán seguirnos por un tiempo, pero nos abandonarían en cuanto descubran nuestra falsedad, nuestra traición al Evangelio.

Dado en Managua a los veintidós días del mes de julio de mil novecientos ochenta y dos. Año del Señor.

Consejo Presbiteral condena atentado

Comunicado del Consejo Presbiteral de la Arquidiócesis de Managua al Pueblo de Dios y a todos los hombres honestos del mundo entero.

Este Consejo Presbiteral condena y deplora el atentado físico y moral de que fue víctima el hermano Sacerdote Bismarck Carballo Madrigal, el día once de agosto de mil novecientos ochenta y dos, en el Reparto Las Colinas, de esta ciudad capital.

La honestidad de vida del Padre Carballo es indiscutible para los miembros de este Consejo y de todo el pueblo fiel.

Al Padre Bismarck le decimos: la calumnia, la deshonra, la sangre derramada, los golpes y patadas en todo su cuerpo, su boca rota a golpes, son huellas del Vía Crucis del Señor.

Es un dolor glorioso: "Dichosos ustedes cuando por causa mía los maldigan, los persigan y les levantan toda clase de calumnia". Mt. 5,11.

Creemos que en el fondo de este doloroso asunto, y como raíz de este fruto de muerte, subyace una tesis satánica: **Cristianismo sin Iglesia o Iglesia Popular,** que no es más que una ideología sin fe y sin moral. No es posible el Cristianismo sin Iglesia. La comunidad de Cristo viene de la Palabra y de la Eucaristía, se fundamenta en Pedro y los Apóstoles (el Papa y los Obispos).

Vive de amor, denuncia toda injusticia y opresión, sin olvidar que la raíz del pecado está en el corazón del hombre egoísta y soberbio. Liberar al hombre por caminos que pasan por el odio, el ateísmo y la violencia cruenta, es espejismo y la mayor alineación que pueda concebirse. La Iglesia de Cristo cree en el amor, espera en el futuro, dice la verdad, ama la justicia y ante el caso concreto del cuerpo torturado del Padre Bismarck Carballo, apelamos a la justicia de Jesucristo, Juez de vivos y muertos.

18 de Agosto de 1982.

MONS. OSWALDO MONDRAGON M.
Presidente

MONS. FEDERICO ARGUELLO
Secretario

MONS. ROBERTO BELA MATAMOROS
Canciller

MONS. GUILLERMO QUINTANILLA
Vicario Episcopal

PROTESTA DE ACLEN (Asociación del Clero Nicaraguense) ante maltratos a Salvador Schlafer, obispo de la Costa Atlántica y a Mons. Bosco Vivas.

Conferencia Episcopal de Nicaragua
Al. Monseñor Obando y Bravo, presidente

Querido Señores Obispos:

Hay nos encontramos reunidos como Directiva de ACLEN para reflexionar sobre los acontecimientos que se vienen sucediendo en nuestro país. Lamentablemente, dada la dispersión y ocupaciones de esta directiva, no siempre nos es posible mantener una coordinación constante, como muchos de los asuntos requerirían para poder darles respuestas oportunas.

Hay una serie de hechos y situaciones que se vienen sucediendo en Nicaragua que hacen relación con la Iglesia, que nos preocupan hondamente y sobre los que estamos reflexionando para tratar de dar nuestro pequeño aporte de manera constructiva.

Reconocemos que los problemas son muy serios y complejos. Estamos bien conscientes de que nuestro trabajo, como pequeño grupo de directiva, debe estar enfocando a unir y recoger el sentir de los demás miembros de la Asociación y encaminar hacia acciones positivas del conjunto y hacia un trabajo serio y en profundidad. Sobre lo que vayamos logrando les mantendremos informados.

Nuestro propósito ahora, con esta carta, es manifestarles una vez más nuestra dispo-

sición de trabajar desde la Iglesia y con nuestros Obispos por el bien pastoral y general de nuestro pueblo. Expresamos nuestro permanente deseo de colaboración.

Y en particular, expresamos nuestro pesar y rechazo por el tratamiento dado recientemente a Mons. Salvador Schlafer y Mons. Bosco Vivas por las autoridades y otros grupos y medios de difusión y por el manejo que se está haciendo de los asuntos de la Iglesia y su Jerarquía ante nuestro pueblo. Estamos totalmente en desacuerdo con la forma en que todo ello se está llevando.

Nuestro propósito no es únicamente quedarnos en las palabras. Deseamos, desde nuestras limitaciones, pero también desde nuestras posibilidades, trabajar por la reconstrucción de un clima de reconciliación y entendimiento a todo nivel, intrando únicamente el bien de nuestro pueblo.

Con este único deseo nos ponemos una vez más a sus órdenes.

Afirmos, en el Señor.

FRANCISCO JAVIER LLASEÑA, S.J.
Secretario

ALFONSO ALVARADO L.
Presidente

cc: a todos los señores Obispos.
Exmo. Señor Nuncio de Su Santidad.

150 trabajadores apoyan a Carballo

El personal de Casa Pellas remitió a LA PRENSA copia de una carta de solidaridad para con la Iglesia Católica y de respaldo total a Monseñor Miguel Obando y Bravo, y al Reverendo Bismarck Carballo, cura párroco de la Iglesia de San Miguel, en Las Brisas.

La carta de solidaridad y apoyo, suscrita por unos 150 trabajadores, dice literalmente lo siguiente:

Monseñor Miguel Obando y Bravo
Curia Arzobispal
Managua.

Excelentísimo y Venerable Monseñor:

Los abajo suscritos, empleados todos de Casa Pellas, comunicamos al pueblo de Nicaragua y al Mundo Cristiano que respaldamos en todo su contenido la carta que envió el Santo Padre, Juan Pablo II a nuestros Obispos y damos nuestro apoyo incondicional al Reverendo Padre Bismarck Carballo por el atropello atroz de que fue víctima, lastimando seriamente su alta moral como persona, como ministro de Dios y como representante de la Iglesia Católica, actos que están en contra de nuestros sentimientos y principios revolucionarios. Luchamos para conquistar esencialmente la paz y el amor, no para ser ofendidos por nuestros propios hermanos. Somos amantes del trabajo, la paz y el amor.

CRISTO AYER, CRISTO HOY, CRISTO SIEMPRE.

(Hay firmas de los 150 trabajadores).

"Fenec" confirma apoyo a Obispos

La Federación Nicaraguense de Educación Católica (FENEC), hizo circular, entre los padres de familia de esta capital un comunicado de protesta por lo que calificó de las críticas, sistemáticas y reiteradas faltas de respeto a los pastores de la Iglesia Católica.

En el comunicado que está especialmente dirigido a los señores Obispos de la Conferencia Episcopal de Nicaragua y al pueblo católico de Nicaragua, el FENEC reitera una vez más y públicamente su adhesión inquebrantable a la Iglesia en la persona de sus pastores, quienes cuentan, según afirman en el comunicado, con todo su apoyo y oración.

Un párrafo de la volante dice textualmente: Nuestra fe en su Iglesia, prometida por El mismo "Yo estaré con ustedes todos los días, hasta la consumación de los siglos" (Mt. 28), nos da la certeza de que "los peligros más insidiosos y los ataques más mortíferos contra la Iglesia, sólo pueden afianzarse en su misión y en su labor" (Cfr. Evangelii Nunziandi).

Finalmente el FENEC afirma: Compartimos con nuestros hermanos en la Iglesia católica la indignación por los hechos acaecidos y hacemos de ello una ocasión más para estrechar nuestros lazos de unión en torno a Jesucristo y su Iglesia.

3. CENSURADO EN LA PRENSA EL 3-8-82 y el 18-8-82

Trescientos CEB campesinos condenan agresión

De: Comunidades Eclesiásticas de Base Campesinas
Nuestros Hermanos fieles católicos.
A: Mons. Miguel Obando y Bravo
Mons. Bosco Vivas
Robelo

Nosotros, miembros de Comunidades Eclesiásticas

de Base Campesinas de la Arquidiócesis de Managua, nos dirigimos a ustedes para hacer de su conocimiento, que nosotros como cristianos fieles a

nuestros obispos, fieles a nuestra Iglesia, no podemos aceptar la agresión perpetrada en la persona de nuestro Obispo Auxiliar Mons. Bosco Vivas Robelo, ni tampoco la profanación de que fue objeto el Sagrado que contenía las Sacradas Formas, en el templo parroquial de Santa Rosa, el día miércoles 21 de julio del corriente. Por lo consiguiente condenamos estos hechos.

Nos recordamos las palabras dichas por nuestro Pastor, Mons. Miguel Obando y que él nos viene repitiendo desde dos años atrás: "Si sembramos el odio cosecharemos la violencia, si sembramos amor, cosecharemos la Unidad de todo el pueblo pobre y olvidado".

Nos gusta siempre oír su voz en nuestras comunidades campesinas, nosotros sabemos quienes son las que se preocupan por nosotros los pobres, en esto no estamos confundidos, porque sabemos que a la hora que lo avisemos Usted está siempre con nosotros.

Estamos conscientes de que no es fácil hoy en día ser cristiano católico, pero eso nosotros continuamos como lo hemos venido haciendo, estudiando la Palabra de Dios y poniéndola en práctica en nuestras comunidades, y como dijimos antes, si vez siempre será escuchada y acompañada sin discusión.

Tenemos ahora cuatro nuevos sacerdotes y nos alegramos que Usted haya dedicado tres de ellos para trabajar con nosotros los campesinos. Está Usted seguro que estamos con ellos en las tareas de Evangelización en nuestros barrios campesinos.

Creemos nosotros, los abajo firmantes, representar el sentir de las trescientas Comunidades Eclesiásticas de Base Campesinas de su Arquidiócesis.

NUESTRA DIRECTIVA ES ESTA: MARÍA CRISTO REDEMPTOR DEL MUNDO, JUAN PABLO II

que no es fácil hoy en día ser cristiano católico, pero eso nosotros continuamos como lo hemos venido haciendo, estudiando la Palabra de Dios y poniéndola en práctica en nuestras comunidades, y como dijimos antes, si vez siempre será escuchada y acompañada sin discusión.

Tenemos ahora cuatro nuevos sacerdotes y nos alegramos que Usted haya dedicado tres de ellos para trabajar con nosotros los campesinos. Está Usted seguro que estamos con ellos en las tareas de Evangelización en nuestros barrios campesinos.

Creemos nosotros, los abajo firmantes, representar el sentir de las trescientas Comunidades Eclesiásticas de Base Campesinas de su Arquidiócesis.

Nos recordamos las palabras dichas por nuestro Pastor, Mons. Miguel Obando y que él nos viene repitiendo desde dos años atrás: "Si sembramos el odio cosecharemos la violencia, si sembramos amor, cosecharemos la Unidad de todo el pueblo pobre y olvidado".

Nos gusta siempre oír su voz en nuestras comunidades campesinas, nosotros sabemos quienes son las que se preocupan por nosotros los pobres, en esto no estamos confundidos, porque sabemos que a la hora que lo avisemos Usted está siempre con nosotros.

Estamos conscientes de que no es fácil hoy en día ser cristiano católico, pero eso nosotros continuamos como lo hemos venido haciendo, estudiando la Palabra de Dios y poniéndola en práctica en nuestras comunidades, y como dijimos antes, si vez siempre será escuchada y acompañada sin discusión.

Tenemos ahora cuatro nuevos sacerdotes y nos alegramos que Usted haya dedicado tres de ellos para trabajar con nosotros los campesinos. Está Usted seguro que estamos con ellos en las tareas de Evangelización en nuestros barrios campesinos.

Creemos nosotros, los abajo firmantes, representar el sentir de las trescientas Comunidades Eclesiásticas de Base Campesinas de su Arquidiócesis.

"Encuentro Matrimonial" apoya al Padre Carballo

A los católicos nicaraguenses y a nuestro pueblo en general:

Preocupados por los sucesos ocurridos en la persona del Padre Bismarck Carballo, expresamos lo siguiente:

1) Es condenable que las autoridades responsables del orden público, hayan actuado en hechos físicos que violan abiertamente los derechos humanos, atentando contra la dignidad de la persona humana.

2) Las publicaciones hechas del acontecimiento en los medios de comunicación social (prensa, radio y televisión), además de violar los derechos humanos, atentan contra la moralidad pública, tratando a un hombre como no se debe tratar a nadie aunque sea el mayor delincuente, exhibiéndolo sin ningún respeto en fotografías y palabras que ofenden el pudor de nuestro pueblo.

3) Dichas actuaciones ofenden la sensibilidad religiosa de nuestro pueblo y son un ataque a nuestra fe católica, poniendo en tela de juicio la honestidad de los responsables de la Iglesia.

4) Nuestro movimiento, en el cual se manifiesta un respeto, particular a nuestros sacerdotes que consideramos como miembros de cada familia cristiana, hace propio el atropello sufrido por un sacerdote.

Por lo tanto:

a) Protestamos energicamente, pues nunca antes en Nicaragua se había llegado a un irrespeto tal de la persona humana en los medios de comunicación.

b) Exigimos se aplique la ley de medios vigente a los que incurrieron en violación de la misma.

c) Tenemos a bien manifestar al Padre Bismarck Carballo y a Monseñor Miguel Obando y Bravo, nuestra confianza en ellos y no dudamos de que un día la verdad sea manifestada como ha sucedido tantas veces en la historia de la Iglesia, cuando inocentes han sido calumniados.

d) Confiamos que las autoridades competentes que tienen la responsabilidad de velar por el bien de nuestro pueblo, pongan a la mayor brevedad posible, un remedio eficaz para que hechos similares no se repitan en el futuro.

Firmas 57 representantes de las Comunidades Eclesiásticas Cristianas de Base Campesinas.

Niegan actividades políticas

Mormones reclamarán capillas

A través de los mecanismos legales correspondientes, la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (Mormona), gestionará la devolución de las capillas que en Managua y otros departamentos del país, se hallan en manos de grupos sandinistas, informaron ayer a LA PRENSA miembros de esa Iglesia. Expresaron los representantes religiosos que en estos días han estado realizando

las consultas del caso y que presentarán próximamente un escrito al Ministerio de Justicia, solicitando les regresen los inmuebles actualmente ocupados. "Sobre las capillas mormonas no pesa ningún decreto de confiscación, expropiación, intervención o cosa parecida que legalice a los grupos que las asaltaron a tenerlas en su poder, lo que da pie al departamento

jurídico de la Iglesia a realizar las gestiones del caso", señalaron. Las capillas mormonas que se encuentran en situación anormal son la del Reparto de Bello Horizonte, Barrio San Judas, Reparto Las Palmas y Ciudad Sandino. En el interior del país hay capillas con el mismo

problema en Granada y Masaya. Los miembros de esta Iglesia manifestaron que esta organización tiene personería jurídica y fue fundada en Nicaragua hace unos 25 años. "Nuestra Iglesia es muy respetada y reconocida a nivel mundial", enfatizaron. Finalmente puntualizaron que su misión es estrictamente religiosa, basada en la prédica del Evangelio, y que les causa preocupación las acusaciones sin base sobre supuestas actividades políticas contra la revolución, a la que respetan.



Miembro de la Iglesia Mormona se dirige al Cdte. Borge

Hermano Comandante Tomás Borge Martínez Ministro del Interior.

Mi nombre es Elizabeth Narváez Díaz de Baquedano y miembro de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (Mormones) a los que acusan de agentes de la CIA.

El 2 de septiembre de 1982, cumplí 20 años de ser miembro de la Iglesia y en todo este tiempo nunca jamás nos han doctrinado en contra de nuestros hermanos (o pueblo) y mucho menos en contra de nuestros representantes gubernamentales, porque en uno de nuestros artículos de Fe dice que esta-

mos sujetos a las leyes de nuestro país.

Pero esto no significa que aceptemos en silencio la confiscación de nuestras Iglesias, porque han sido construidas con trabajo de nosotros, de todos sus miembros, con nuestras ofrendas y nuestros diezmos, no con hurto, ni explotación, ni con dinero del Estado, ni con dinero de la empresa privada, ni mucho menos con dinero del gobierno de los E. U. de la CIA, sino ha sido construida con nuestro propio trabajo para tener un lugar digno donde alabar y glorificar a nuestro Padre Celestial.

Nos acusan de agentes de la CIA, pero la construcción de las Iglesias no es agente de la CIA, porque es un

simple edificio. En todo caso si en nuestra Iglesia hay alguien, que esté comprometido con dicha organización que sea juzgado y condenado conforme nuestras leyes y no que acusan a más de 8.000 miembros aquí en Managua, que somos inocentes de tan injusta acusación.

Por lo tanto, reclamó como ciudadana nicaraguense que cumpla con las leyes de este país y por este medio la devolución de nuestra Iglesia y que procedan a una investigación, minuciosa si es posible de cada uno de nuestros miembros.

Yo sé, como nicaraguense que soy, sé que nosotros como pueblo necesitamos: Escuelas, Centros de Salud,

Centros Infantiles, Centros de Recreo, pero debemos de construirlos con nuestro trabajo, con nuestro esfuerzo para que así podamos amarlos y defenderlos.

Por eso yo reclamo la devolución de nuestra Iglesia, porque las construimos con amor, trabajo y dignidad para honra y gloria de Dios nuestro Padre Celestial.

En espera de su respuesta y confiando en que la justicia y la verdad resplandezca como el sol y la libertad que ilumina nuestra patria, me despido de Ud. con un cristiano y revolucionario saludo.

Atentamente,

ELIZABETH NARVAEZ DIAZ DE BAQUEDANO Bello Horizonte.

VII—ESCARNIO AL PADRE CARBALLO Y EXPLOSION POPULAR.

"Dichosos ustedes cuando por causa mía los maldigan, los persigan y les levanten toda clase de calumnia"

(Mt. 5,11)

VII—ESCARNIO AL P. CARBALLO Y EXPLOSION POPULAR

Finalmente, el miércoles 11 de agosto de 1982, se produjo algo que dejó estupefacta a la ciudadanía nicaragüense y sacudió a la opinión pública mundial: el gobierno anunció que el P. Carballo, vocero de la curia arzobispal, había sido sorprendido en un incidente sexual y que por respeto al sentir religioso de la población no publicaría las fotos y películas que tenía sobre el incidente. El respeto aparentemente no duró mucho. En la noche del jueves 12 de agosto la televisión sandinista mostró un documental en donde se veía al P. Carballo siendo sacado por los policías, desnudo y sangrante, de una casa del barrio "Las Colinas," mientras una multitud delirante se burlaba de él. El P. Carballo, en declaraciones cuya publicación también fue originalmente prohibida por el Estado, (Anexo IX) afirmó que mientras almorzaba con una feligrés había aparecido un individuo que, pistola en mano, ordenó a ambos que se desvistiesen. Luego aparecieron cuatro policías armados. El sacerdote, golpeado por su captor, sangrando, y desnudo, fue sacado a viva fuerza por dos de los policías (ver anexo XIII) a la calle, donde le esperaba una turba alborozada de unas 70 personas, fotógrafos de los diarios oficiales y las cámaras de la televisión sandinista. Según voceros del Estado, dicho contingente pasaba por allí por mera "coincidencia".

Pocos nicaragüenses creyeron en la "coincidencia". Por el contrario, varias circunstancias revelaban claramente que se trataba de un artificio montado por el gobierno con el fin de desprestigiar a la iglesia y a su vocero. En su primer reportaje los medios sandinistas no publicarían el nombre del supuesto 'marido ofendido', quien fue reconocido por el público como un internacionalista argentino. Cuando finalmente el gobierno inició el juicio, el 'marido ofendido' resultó otra persona, a todas luces mas baja que la que habían mostrado inicialmente los diarios. Cuando "La Prensa" quiso publicar la incongruencia la censura gubernamental le salió al paso prohibiéndolo.

El padre Carballo, quien además tenía una reputación impecable, había estado en la mira gubernamental por mucho tiempo como encargado de prensa de la curia arzobispal que, en nombre del arzobispo, entregaba a la prensa nacional y extranjera los distintos comunicados de la Iglesia. Es preciso señalar que la hostilidad directa de los sandinistas contra los elementos de prensa independientes tenía también antecedentes en víctimas atacadas con similares pretextos.

El 17 de enero de 1982, el radioperiodista Manuel Jirón, director de Radio "Mi Preferida," había sido atacado por tres empistolados que intentaban secuestrarlo. El 24 de junio de 1982, el co-editor de *La Prensa*, Horacio Ruíz, había sido secuestrado por tres hombres armados que después de romperle la cara a golpes, lo dejaron inconsciente a orillas de una carretera. En ambos casos el gobierno, contrariando las evidencias, negó ser responsable de los atropellos y atribuyó los hechos a rencillas pasionales en que las víctimas estaban supuestamente involucradas (ver Anexo XII).

Quando el régimen sandinista presentó ante el pueblo nicaragüense la imagen del sacerdote desnudo, sangrante y escarnecido por la multitud, acusándolo de inmoral y otros cargos, la reacción de muchos en Nicaragua fue previsiblemente violenta. El hecho de la exposición pública del P. Carballo fue percibida no sólo como una mentira ignominiosa, sino como un profundo irrespeto a la dignidad del ser humano, a la investidura sacerdotal y a los sentimientos del pueblo.

Lo demás es historia conocida. En una explosión popular sin precedentes bajo el régimen actual, miles de estudiantes católicos tomaron sus colegios declarándose en huelga. Más significativamente aún, los indios monimboseños, habitantes del legendario barrio indígena que fue el primero en alzarse contra Somoza, se lanzaron de nuevo a las calles improvisando barricadas y asaltando cuarteles de policía. El saldo fue de tres muertos y varios heridos, el asilo forzado de cinco religiosos, a quienes las fuerzas de la Seguridad estatal llevaron a sus respectivas embajadas y la intervención del colegio católico Don Bosco.

Otro colegio en sufrir la invasión de las turbas sandinistas y el atropello estatal fue el colegio La Salle, cuyo director, el Hno. Manuel Estrada, se vio obligado a buscar refugio en la embajada de España.

El 19 de agosto de 1982, posiblemente ante la conmoción nacional e internacional causada por los últimos acontecimientos, el FSLN realizó una maniobra típica de su estrategia: publicó un comunicado reafirmando su respeto por la religión y la libertad de cultos. Pero ese mismo día, por la tarde, otra turba gubernamental atacó a Mons. Obando cuando este salía de misa, alcanzando a romperle el vidrio trasero de su vehículo.

En una carta de apoyo al gobierno sandinista, el Eje Ecuménico — MEC, CELADEC, aplaudió el comunicado del gobierno como una demostración de su actitud respetuosa hacia la religión. Ninguna de las siete organizaciones de los "cristianos revolucionarios" emitirá, empero, palabras de reproche a las autoridades por la escalada de agresiones o, al menos, llamados a la moderación de los ánimos y a evitar violencias contra la jerarquía o los sacerdotes.

Poco después, los voceros sandinistas volvieron a repetir lo mismo: "Que la revolución no tiene la voluntad de cerrar la Iglesia, acabar con la religión o proclamar el ateísmo oficialmente." (Sérgio Ramírez, agosto 26.)

Casi simultáneamente la Conferencia Episcopal emitió un patético pronunciamiento. Con un "No podemos callar," el documento firmado por los nueve obispos de Nicaragua, anunciaba y denunciaba la cancelación de la residencia en el país y la consiguiente expulsión del padre José Morataya, Director del colegio Salesiano de Masaya.⁶

La Conferencia Episcopal también protestaba por "la pública difamación e insultos de que han sido objeto algunas personas y organismos educativos católicos," así como por "la violación de algunos centros educativos de la Iglesia por grupos ajenos a los mismos."

Otra de las protestas se refería a "la vejación y privación de libertad de que fueron objeto algunos religiosos que trabajan en centros de educación católica," así como "la separación violenta de toda una comunidad religiosa de su centro de trabajo." Los miembros de la Conferencia Episcopal también elevaban su protesta ante las autoridades porque "la versión de los hechos se ha presentado en forma parcial y tergiversada, sin que haya sido posible el uso de los mismos canales de comunicación para defenderse."

Esta última alusión se refería a la férrea censura de prensa y comunicación existente en el país, una de cuyas víctimas fundamentales es la Iglesia Católica y los cristianos no adheridos al régimen, quienes, sin medios materiales, se convierten hoy en una "Iglesia del silencio," asediada, amenazada, por los enemigos de afuera y por los enemigos de adentro.

⁶En 1978, varios sacerdotes salesianos de Masaya fueron víctimas de la represión somocista y por lo menos uno de ellos fue expulsado a raíz de un levantamiento de los indígenas de Monimbo.

ANEXO XII

ATAQUES A PERIODISTAS DISIDENTES

1982

Enero: Manuel Jirón, director Radio "Mi Preferida"

Junio: Horacio Ruiz, Co-Editor Diario La Prensa (noticia fue censurada)

Agosto: P. Bismark Caballo, director Radio Católica y Vocero del Arzobispado

NOTA:

El atentado contra Manuel Jirón corresponde a noticia aparecida en el diario La Prensa. El atentado contra Horacio Ruiz corresponde a una edición censurada del diario La Prensa que, evidentemente, no fue publicada. El atentado contra el P. Caballo corresponde a las noticias tal como aparecieron en los diarios oficialistas, Barricada y Nuevo Diario. En estos últimos, publicados dos días después del incidente con la plena aprobación de la censura gubernamental y del FSLN, es notorio el intento por desprestigiar y ridiculizar al sacerdote. En Barricada aparecen incluso unas caricaturas, en primera plana, en donde se hace mofa de que la jerarquía excomulgó a quienes agredieron a Mons. Bosco Vivas, obispo auxiliar de Managua, pero de que olvidó condenar el pecado contra el noveno mandamiento en que supuestamente incurrió el P. Carballo.

La Policía y la Dirección de Medios de Comunicación, encargada de la censura, están bajo la jefatura de Tomás Borge, Ministro del Interior y miembro de la Dirección Nacional del FSLN. Barricada y la televisión dependen directamente de la Secretaría política y de propaganda del FSLN, uno de cuyos dirigentes es Bayardo Arce, también miembro de la Dirección Nacional del FSLN.

Brutal atentado contra Jirón



Izquierda: Manuel Jirón narra a los periodistas cómo se produjo la agresión. Centro: El propietario de "Radio Mi Preferida" muestra el esparadrapo que cubre una herida suturada con 14 puntadas. Derecha: Perla Blandón de Jirón, dice nerviosa, mientras apura una taza de café: "Creí que iban a matar a Manuel, como a Pedro Joaquín..."

po que cubre una herida suturada con 14 puntadas. Derecha: Perla Blandón de Jirón, dice nerviosa, mientras apura una taza de café: "Creí que iban a matar a Manuel, como a Pedro Joaquín..."

Manuel Jirón Castrillo de 45 años de edad, propietario de las emisoras "Radio Amor" y "Mi Preferida", fue víctima de un atentado criminal ayer a las 11:45 minutos de la mañana, en el sitio llamado "Las Cuatro Esquinas", Barrio de Montibón, Masaya según confirmó la propia víctima.

De acuerdo con los informes suministrados por Jirón Castrillo, tres hombres jóvenes que portaban revólveres calibre largo 38, intentaron secuestrarlo después de haberlo agredido a puñaladas dentro del vehículo de su esposa, un Fiat 127 color crema en el cual viajaban.

El empresario radial mostraba ayer golpes en diferentes partes del cuerpo, una herida que admitió sutura de 14 puntadas, y algunos otros hematomas en la cabeza.

Mientras daba declaraciones a los periodistas, podían observarse sobre su rostro, las huellas de sangre, que salpicaron también su camisola y camisa.

Los cuatro atacantes según afirmó Jirón, pretendían conducirlo a otro lugar y allí darle muerte. La fuente dijo, que la oportuna intervención de los vecinos impidió que los criminales consumaran sus mortales propósitos.

Los sujetos —expresó el dueño de "Mi Preferida" y "Radio Amor"—, viajaban en un carro rojo marca Fiat placa de Managua 914 y huyeron con rumbo desconocido, después de agredirlo brutalmente.

EL VIAJE
Manuel Jirón declaró a los hombres de prensa, que ayer un poco después de las once

de la mañana, llegó su esposa a recogerlo en las instalaciones de las emisoras, con el fin de viajar hacia Diriá, para pasar el día en casa de su hermana Isabel Sandino.

Fuera de mi esposa y yo viajaban también mis hijos: Carmen Isabel de 14 años, Manuel de 9, Perla Indira de 6 y Cirama de 3, apuntó Jirón. Todos ellos agregó Jirón viajaban en el asiento trasero.

Ellos fueron víctimas inocentes de todo, subrayó el empresario radial, ya que horroizados presenciaron el hecho.

EL ATAQUE

Un poco antes de las doce del día, manifestó el victimado, llegamos al mencionado barrio, y de pronto, "vimos detenerse delante de nuestro automóvil el carro rojo".

La Libertad de Prensa, es hoy Libertad.



Dirección
Don Pablo Antonio Castro
Co-Editor
Lic. Pedro J. Chamorro II.
Circulo General
Ing. Johnny Chamorro C.

LA PRENSA

AL SERVICIO DE LA VERDAD Y LA JUSTICIA

TELEFONOS
411 00 412 00
Reduccion 8012 411 00
Atención 417 00

TELEFONOS
0700-0000
1001 0000
0000-0070

DECANO DEL PERIODISMO NACIONAL

C\$3.00

16
PAGINAS

AÑO LXXI
16, 367

Dirigido por LA PRENSA, S.A.
FUNDADO EL 2 DE MARZO DE 1970

MANAGUA, VIERNES, 23 DE JUNIO DE 1982.

MEMBRO DE LA SOCIEDAD INTERAMERICANA DE PRENSA.

AFILIADO No. 172

Matoneado en la Cuesta del Plomo

Criminales dijeron: tirenlo!!

Secuestro, atentado y lesiones a periodista Horacio Ruiz

Horacio Ruiz Solís, periodista de 54 años de edad, editor del Diario LA PRENSA, fue asaltado y golpeado salvajemente por un grupo de tres hombres armados, poco después de las 9 de la noche de ayer, al momento que abandonaba el restaurante "Los Comerciales", situado en el Reparto Las Brisas.

El periodista se introducía en su vehículo al iniciarse el asalto, y hasta las primeras horas de la mañana de hoy no se tenían informes de que el automóvil hubiera sido localizado.

El vehículo de la víctima es un Toyota "Mil" de dos puertas, color mostaza, cuya placa la víctima afirmó no recordar momentáneamente.

En su lecho de enfermo esta mañana en la Sala de Observación del Hospital "Lenin Fonseca", Ruiz dijo: "Presumo que me quisieron asesinar, pero no sé por qué no lo hicieron. No entiendo por qué ocurrió esto, ni qué lo motivó, yo no he hecho males a nadie, ni creo haber perjudicado a alguien... A Dios gracias, estoy vivo... Fue una tremenda experiencia..."

LAS LESIONES

Ruiz Solís presentaba varias lesiones en la cara, la mayor de ellas, sobre la ceja izquierda, le alcanzó una arteria y le produjo una tremenda hemorragia.

El ojo, de Horacio; apenas se le advirtió entre su párpado izquierdo completamente cerrado.

En la espalda, el periodista presentaba una lesión cubierta por esparadrapos. El afirmó que no sabía a ciencia cierta, si los autores de ella habían sido los asaltantes o al rodar sobre el suelo al momento de la caída.

La administración de suero al paciente ha sido constante debido a su estado delicado. Se había desangrado hasta casi el desvanecimiento.

EN LA CUESTA DEL PLOMO

Ruiz afirma que pese a los golpes no se puso histérico.



No perdió la serenidad, aunque pensaba lo peor.

Ruiz siguió diciendo: "La sangre me corrió por la cara copiosamente. Establecí que la herida sobre la ceja me estaba haciendo mucho daño. Aun así pude establecer que los hombres enrumbaban el carro hacia La Cuesta del Plomo, de fatidica historia".

"Fue entonces que traté de hacerles reconsiderar su actitud. Les dije que posiblemente se habían equivocado de hombre, que no era yo al que buscaban".

"Al que portaba la ametralladora, le manifesté que esperaba que no me mataran. Este que se cubría la mitad del

rosto con un pañuelo no respondí". "Al llegar a La Cuesta del Plomo, el tráfico se puso intenso, y esto me favoreció."

LAS AMENAZAS

Horacio Ruiz, editor de LA PRENSA, ex-corresponsal de France Press, colaborador de "La Nación Internacional" de Costa Rica, ya había recibido varias amenazas graves por hilos telefónicos al igual que otros redactores de LA PRENSA, pero les había dado poca importancia. "No creo en realidad, que yo haya hecho tanto daño para que alguien quiera matarme", dijo en una ocasión,

ANEXO XIII

EL CASO DEL PADRE CARBALLO

Las reproducciones que siguen fueron tomadas de los dos diarios sandinistas nicaragüenses, *Nuevo Diario* y *Barricada*.

En la foto del *Nuevo Diario* se ve con claridad como dos policías llevan por la fuerza al P. Carballo, quien va desnudo, en dirección de la calle. Mientras ningún acto de fuerza se aplicó al sujeto (cuyo nombre no es revelado en dichas ediciones) que en la fotografía de *Barricada* aparece golpeando al sacerdote.

El pie de foto del *Nuevo Diario* también evidencia la intención de dañar al arzobispo de Managua. En él se lee: "la policía Sandinista, conduce al Padre Bismarck Carballo, Director de Radio Católica, Vocero de la Curia Arzobispal de Managua y ayudante de Monseñor Miguel Obando y Bravo".

(subrayado nuestro)

También pueden apreciarse las tiras cómicas publicadas por el diario oficial *Barricada*, ese mismo día, y en primera plana, en donde se hace burla del P. Carballo, a quien se presenta como violando el noveno mandamiento, y del arzobispo de Managua, quien pocos días atrás había ex comulgado a los agresores del obispo auxiliar, Mons. Bosco Vivas.

En El Salvador Solidaridad con la Iglesia Nicaragüense

San Salvador, 24 Ago. (Efe).—El administrador Apostólico de San Salvador, Arturo Rivera y Damas, se solidarizó con la Iglesia Católica Nicaragüense por recientes problemas que han tenido los obispos y sacerdotes, y lamentó que en el Salvador sigan la represión política y la violencia pese a las peticiones de diálogo y paz.

El prelado, en su homilía dominical, dijo que la Iglesia Nicaragüense estuvo al lado del pueblo en su lucha contra el régimen de Anastasio Somoza, pero que no ha perdido su capacidad de crítica, que emana de la fe, y que debe ser un servicio de incalculable valor que deben tomar en cuenta las autoridades sandinistas.

Según Rivera y Damas, los ataques contra religiosos en Nicaragua "ponen en tela de juicio la autenticidad del mismo proceso revolucionario".

"Ciertamente, en El Salvador, agregó el obispo—han ocurrido hechos más graves, como el asesinato de Monseñor Oscar Arnulfo Romero y varios sacerdotes y seminaristas, pero esto no hace más sensibles a las situaciones de deterioro y tensión entre la Iglesia y el Estado que se puedan dar en otros países".

Sobre la situación actual de El Salvador, citó Rivera y Damas que muchos círculos nacionales hablan del diálogo como vía razonable par terminar el conflicto, pero que continúa, sin embargo, la violencia política.

Debo denunciar el hecho de la reciente represión política, tanto cualitativa como cuantitativamente", dijo el prelado.

Según la oficina de tutela legal del Arzobispado de San Salvador,

de agosto han sido detenidas 19 personas y murieron 139, de las cuales 109 eran civiles.

Y en la semana precedente murieron 131 salvadoreños, incluidos entre ellos 88 civiles, agregó Rivera y Damas.

"La mayoría de las muertes —afirmó— han sido imputadas a bandas paramilitares o a los cuerpos de seguridad, y entre los capturados, la mayoría son maestros y sindicalistas, a quienes se acusa de pertenecer a organizaciones guerrilleras".

En el caso de los profesores detenidos, agregó el prelado que los datos oficiales explican que se les decomisó propaganda subversiva, pero que hay otras versiones que dicen que pertenecían a la Asociación Nacional de Educadores, y que estaban reunidos para elaborar una plataforma reivindicativa que sería presentada a la asamblea constituyente, "y esto —según Rivera y Damas— no es delito en ningún país democrático".

"Es conveniente que por el bien de esas personas, del magisterio y del país, se proceda según la verdad y la justicia, agilizando los juicios", añadió el prelado en la homilía.

Además, pidió a las autoridades "no dejarse sorprender por los informes o denuncias que en un ambiente polarizado y cargado de tensiones pueden merodear en la situación conflictiva".

También señaló la "conveniencia de poner coto a las bandas para militares y elementos de los cuerpos de seguridad, y a la defensa civil, a quienes se les imputan muchas víctimas inocentes Damas"—, esto puede y debe hacerse".

ALGUNAS MUESTRAS DE LA SOLIDARIDAD DE VOCEROS DE LA IGLESIA CATOLICA EN VARIAS PARTES DEL MUNDO, CON EL DRAMA Y ASEDIO QUE SUFRE LA IGLESIA NICARAGÜENSE.

LA RELIGION
Caracas
Agosto 20-82

PREOCCUPACION EN EL VATICANO POR SITUACION EN NICARAGUA DE LOS SACERDOTES

de ofensas y violencias por parte de grupos sandinistas". Tales hechos, subrayan los círculos eclesiales vaticanos. "Hasta ahora nunca se habían producido en un país de fe y tradiciones católicas tan vivas y arraigadas."

El Vaticano, en una nota editorial de sus programas informativos, se refiere a los enfrentamientos del lunes pasado, especialmente en Masaya, entre jóvenes sandinistas y estudiantes católicos, con un balance de tres muertos, varios heridos, 40 detenidos y cinco sacerdotes confinados en las embajadas de Costa Rica y España.

Es deseable —concluye la nota vaticana— que prevalezca el sentido de responsabilidad y que, a un país ya tan probado sean evitados desgarramientos que perturben la conciencia religiosa de su pueblo.

Las noticias que se refieren a estos hechos, según el diario "La Nación" del Vaticano, "dan la impresión de una creciente tensión en la cual la Iglesia y sus miembros son el blanco

La ola de protestas y la alarma internacional que despertaron las acciones del gobierno sandinista en agosto de 82, forzaron al régimen a realizar lo que en la terminología marxista se conoce como "retirada táctica."

El Colegio Salesiano le fue devuelto a la Orden, pero el gobierno obtuvo en cambio la expulsión permanente del padre Morataya, su antiguo director.

A otro nivel, voceros gubernamentales y miembros afines a la "Teología revolucionaria" hicieron un esfuerzo por minimizar las responsabilidades del FSLN, o del régimen, en los últimos acontecimientos.

Una versión propalada fue que si bien se había cometido una "equivocación" en la forma en que fue abordado el caso Carballo, lo mismo no había sido más que un "exceso" cometido por un sector. Incluso se llegó a señalar a Tomás Borge como el responsable de los hechos, buscando eximir de culpa al resto de la dirigencia. La evidencia demuestra, sin embargo, que si bien Borge estaba a cargo de la policía que directamente arrestó y expulsó al P. Carballo, él no estaba a cargo de los medios de difusión que dos días más tarde dieron publicidad plena a las tomas del sacerdote desnudo añadiéndole titulares denigratorios. (ver Apéndice). Esto último, en particular, no hubiera podido ocurrir sin mediar la aprobación expresa de la alta dirigencia sandinista.

Otra táctica, adoptada aceleradamente, fue el promover maniobras conciliadoras con algunos de los miembros de la Conferencia Episcopal, excluyendo a Mons. Obando, a quien la propaganda oficial trata de presentar como la causa fundamental de las dificultades Estado-Iglesia.

Trazando un paralelismo con lo ocurrido con el Colegio Salesiano, parecería ser que el gobierno puede estar dispuesto a cierto tipo de compromisos —que por su naturaleza inherente tendrán que ser de carácter temporal— a cambio de descabezar a la Iglesia Católica, quien en la figura del arzobispo de Managua, Mons. Miguel Obando y Bravo goza de un liderazgo notoriamente fuerte y popular.

Eliminado o anulado el arzobispo Obando, por cualquier tipo de maniobras, las fuerzas marxistas en Nicaragua tendrían bastante pavimentado el camino para el eventual sometimiento de la Iglesia. Después de Mons. Obando, vendrían otros obispos, en orden de sus respectivas fortalezas, hasta llegar progresivamente a los rangos intermedios.

La ausencia de un liderazgo fuerte ha sido precisamente una razón que ha facilitado e incentivado la persecución contra las sectas protestantes.

El rumbo de la nueva estrategia contra el arzobispo de Managua y otros obispos considerados "indoblegables" fue revelado en la edición de Septiembre de *Amanecer*, publicación de gran difusión nacional e internacional que edita el Centro Valdivieso, líder de la "Teología revolucionaria." En su página 5, comentando el nombramiento al Obispado de Mons. Carlos Santi y la participación en el evento de personalidades del Estado, la revista expresaba: "se ve en ello la tendencia a fomentar relaciones normales y positivas entre la jerarquía católica y el gobierno revolucionario a fin de superar la tendencia a la ruptura de otros obispos." La implicación que se quiere transmitir es clara: Son algunos obispos —Mons. Obando y unos más— los que promueven dificultades con el Gobierno, los que tienden a la ruptura en vez de a la conciliación; el FSLN, o el gobierno, no son de por sí los causantes de los problemas, sino los pioneros oficiosos de la reconciliación.

El Centro Valdivieso, que al igual que los otros centros de la "Iglesia de los pobres," había hecho píos votos de apoyo a la unidad de la Iglesia al comentar la carta del Santo Padre, se encargaba entonces de alentar fisuras. Esta vez tratando de abrir brecha en la Conferencia Episcopal de acuerdo a la consigna oficial: aislar y minar al Arzobispo de Managua. Táctica parcial de una estrategia más amplia y sumamente bien disfrazada: la división y sometimiento de la Iglesia Católica Romana y de todas las denominaciones cristianas que no rindan culto a los nuevos ídolos.

IX—CONCLUSIONES: DOS ENEMIGOS

"Queridos hermanos, he sentido grandes deseos de escribirles acerca de la salvación que tanto ustedes como yo tenemos; pero ahora me veo en la necesidad de hacerlo para rogarles que luchen por la fe que una vez fue entregada a los que pertenecen a Dios. Porque por medio de engaños se han infiltrado ciertas personas a quienes las Escrituras ya habían señalado desde hace mucho tiempo para la condenación"

(S. Judas 3, 4)

IX—CONCLUSIONES: DOS ENEMIGOS

Lo que estamos presenciando en Nicaragua es la lucha dramática y valiente de una Iglesia fiel, pobre y aislada, enfrentada a un régimen marxista-leninista que ostenta, como una de sus mejores armas, la colaboración consciente o inconsciente de un grupo de clérigos.

El conflicto entre el régimen sandinista y la Iglesia Nicaragüense no tiene su origen en contradicciones políticas entre "conservadores y progresistas" o entre ricos y pobres, sino en la propia ideología y aspiraciones totalitarias del régimen que aspira a la destrucción gradual del verdadero cristianismo y a su sustitución por un culto al Estado y a la revolución marxista.

No obstante el gobierno ha insistido—coreado por los "cristianos revolucionarios" y los sacerdotes en el poder—que las tensiones con la Iglesia son, fundamentalmente, un problema político, no religioso, originado en el conservadurismo de ciertos jerarcas que se han dejado manipular por la burguesía.

Tales explicaciones no son nuevas. Acusar a los adversarios de reaccionarios, agentes de la burguesía y la CIA, mientras se proclama vehementemente la inocencia propia, es una práctica estándar de los regímenes comunistas; como norma, éstos no admiten que persiguen por motivos religiosos—sino políticos.

En el caso de Nicaragua, la notable trayectoria anti-somocista de los obispos—en particular de Mons. Obando—y el apoyo decidido que éstos brindaron a la construcción de un socialismo humano en los primeros meses de revolución, hace difícil que los pretextos del gobierno tengan credibilidad. Por el contrario, cada vez parece más creíble la versión de que la filosofía y aspiraciones básicas de los sandinistas no se diferencian en nada sustancial de las que comparten los comunistas de otras latitudes.

La presencia aún significativa de propiedad privada, colegios católicos y fragmentos de partidos políticos de oposición, que aún subsisten en Nicaragua, no son sino síntomas de que la evolución hacia un régimen plenamente totalitario es gradual. En esto el FSLN no es incoherente, sino fiel, a las políticas de transición hacia el socialismo de las que hablan los manuales comunistas. Conforme éstas, una etapa inicial de coalición con elementos no marxistas, en la que aún sobreviven remanentes "capitalistas", cede el paso a un período de "agudización de las contradicciones" en que la clase obrera (el partido) rompe con los sectores "burgueses" y prepara la "dictadura del proletariado".

En Nicaragua los sandinistas han seguido nítidamente la pauta. Los no marxistas han ido disminuyendo rápidamente en las filas de mayor poder mientras la libertad de prensa, el pluralismo político, las elecciones, la propiedad y otros remanentes "burgueses", han ido siendo menguados en mayor o menor grado. La libertad de prensa ya desapareció por completo pero aún existe, si bien en descenso, un buen segmento de propiedad privada.

Adjudicar esta evolución a las presiones hostiles del exterior es desconocer la historia. El régimen nicaragüense realizó sus virajes más decisivos hacia la Unión Soviética cuando los Estados Unidos, bajo la administración Carter, era el país que más ayuda económica le estaba brindando. En dicho período el FSLN realizó el primer pacto de amistad con el partido Comunista de la URSS, se abstuvo de condenar la intervención soviética en Afghanistan y abrió la puerta a miles de asesores cubanos.

Pensar que la presencia de "cristianos" en el gobierno puede ser un factor que contribuya a moderar a los marxistas nicaragüenses, es otra de tantas ilusiones que desconocen el hecho fundamental comentado atrás: Que los sacerdotes o "cristianos revolucionarios" que están en el gobierno nicaragüense no lo están allí por ser cristianos si no, primariamente, por ser marxistas. Con esta agravante: que el radicalismo que han exhibido ha estado usualmente más a la izquierda, que el mismo radicalismo oficial del gobierno.

Por lo demás, las influencias ideológicas que más pesan—y seguirán pesando—en la dirigencia nicaragüense actual, son las transmitidas por los grandes contingentes de internacionalistas marxistas, asesores cubanos y soviéticos que pululan en el país. Las futuras élites nicaragüenses estudian actualmente en la Habana y en universidades de Europa Oriental.

Pensar también—como alegan algunos—que la poca sofisticación o erudición marxista de los sandinistas les hace más propensos a evoluciones pragmáticas y democratizantes, es tener una esperanza contrariada por muchas experiencias. ¿Acaso la historia reciente no ha demostrado que no se necesita ser sofisticado, o muy versado en marxismo, para empeñarse con ardor en la consecución de las metas básicas leninistas? Lo enseñan muy bien los comunistas campuchanos de Pol Pot y tantos otros comunistas pocos sofisticados del resto del mundo.

Crear que *esta vez*, en *este país*, los marxistas serán diferentes de los otros, ha mostrado ser siempre una ilusión. Así fue en Checoslovaquia, a finales de los 40, en Cuba en los 60, y así está siendo en Nicaragua. Si existiera más perspicacia sobre la naturaleza del marxismo, si voces experimentadas como las de Solzhenitsyn fueran más escuchadas, muchas decepciones y errores podrían evitarse. El comunismo ha sido una secta, que en 65 años de experiencias históricas concretas ha mantenido, entre las más altas prioridades de su agenda, la destrucción o sometimiento de la fe cristiana y de la Iglesia.

Y ha sido así por imperativos ideológicos—necesidad de someter las mentes a una misma visión materialista del mundo—y políticos, hacer de la soberanía del Estado un absoluto.

El marxismo, en lo fundamental, es una idolatría del poder. Y dos dioses no pueden coexistir juntos. Una agencia—Iglesia—que clama para sí una jurisdicción independiente y una lealtad superior a la del Estado, será siempre una amenaza y una contradicción en el seno de la sociedad comunista.

Por otra parte, los acontecimientos de violencia escenificados contra los más altos prelados de la Iglesia, las campañas de calumnias contra la jerarquía Católica, numerosas denominaciones protestantes y, en particular, el ataque contra el P. Bismark Carballo, son indicativos también de que dichas acciones provienen de una secta carente de restricciones morales.

La Iglesia Católica y las denominaciones protestantes se encuentran entonces ante un desafío extraordinario y lleno de peligros.

Un blanco por excelencia de estos ataques es el arzobispo de Managua Mons. Miguel Obando y Bravo. Sus antecedentes como defensor indoblegable de los derechos humanos frente a la pasada dictadura de Somoza, su popularidad como pastor, el hecho de que es el hombre más querido del país y su firme resistencia a los intentos sandinistas de cambiar el evangelio de Cristo por el evangelio de Marx, le hacen hoy el blanco de las iras más intensas de los gobernantes nicaragüenses y de sus fuerzas de choque.

Sin embargo, son aquellos sectores situados dentro de la comunidad cristiana, pero ganados por el marxismo, quienes representan para la Iglesia y los cristianos en general el peligro o desafío más grande.

Con sus ataques a la jerarquía y su defensa incondicional de las acciones del gobierno, hacen que la primera sea más vulnerable a las agresiones mientras contribuyen a legitimizar, nacional e internacionalmente, las políticas anti-religiosas del régimen.

Podría decirse que la virulencia e insidia de los ataques del FSLN contra las iglesias cristianas nicaragüenses, ha sido posible, precisamente, por la complicidad de estos grupos.

Ellos le han sido instrumentales al gobierno sandinista en tres aspectos cruciales:

- a) Le han suministrado respaldo eclesial —o de religiosos— a sus alegatos de que no es marxista-leninista, sino un nuevo tipo de régimen respetuoso de la religión y amigo de los cristianos.
- b) Han servido como frente visible para atacar a la Iglesia y minar su autoridad y su doctrina.
- c) Actúan como instrumento de la sutil estrategia ideológica del gobierno ante la religión, promoviendo una teología en donde la relevancia de Cristo es de hecho sustituida por la relevancia de Marx y en donde la lealtad debida a la Iglesia —inseparable, de acuerdo al Papa, de la lealtad debida a sus legítimos pastores, los obispos— busca ser sustituida por la lealtad a una organización política totalmente secular, cuando no atea.

Con fundadas razones el Santo Padre, en su carta de julio a los obispos nicaragüenses, decía, citando la exhortación de su predecesor, Paulo VI, en *Evangelii Nuntiandi*, "que los peligros más insidiosos y los ataques más mortíferos para la Iglesia no son los que vienen desde afuera —estos sólo pueden afianzarla en su misión y en su labor— sino los que vienen desde dentro".

A Cristo le crucificaron los poderes de su tiempo, pero fue instrumental en su pasión la complicidad de un Judas.

X—IMPLICACIONES PARA LA IGLESIA

“Lo he dicho antes y ahora lo repito: si alguien les anuncia un mensaje de salvación diferente del que ya recibieron, sea anatema”.

(Gálatas 1.9)

X—IMPLICACIONES PARA LA IGLESIA

Aunque los análisis sociales nunca pueden ser tan conclusivos como se quisiera, hay suficientes evidencias para que sea más fundamentado concluir que los sandinistas son marxistas leninistas, simple y llanamente, que una especie exótica en espera de clasificación.

Para la estrategia de la Iglesia esto tiene una importancia considerable. Primordialmente implica que está enfrentada a lo que en rigurosa técnica, debe llamarse un enemigo. Es decir, alguien que tiene la intención de destruirla o someterla.

Cualquier estrategia que soslaye o minimice esta realidad estará construyendo en arena.

Tener plena claridad sobre el carácter marxista del régimen nicargüense no significa, empero, que la Iglesia debe cerrarse a todo diálogo y que no pueda, incluso, hacer concesiones eventuales sobre aspectos no fundamentales. Lo que no debe haber es inconsciencia sobre quién es aquél con el que se está conversando. Entre otras cosas, esto implica que la Iglesia no deberá, jamás, confiar en las promesas del gobierno, ni asumir que éste ha desechado de su agenda la lucha contra ella.

El gobierno podrá, a veces, retroceder, renunciar a ciertas políticas y dar signos de apertura. Tales conductas podrán ser —si no son meras maniobras tácticas— el resultado de presiones, resistencias y temores a costos políticos. Pero nunca serán la resultante de un auténtico cambio de actitud y, sobre todo, nunca serán permanentes.

Ante un gobierno marxista la Iglesia está condenada —o bendecida— a una alerta permanente. Si los sandinistas pueden inculcar en el ateísmo a las juventudes, lo harán. Si los sandinistas pueden dividir la Iglesia, lo intentarán. Podrán haber períodos de sonrisas y cortejo, de aparente paz, pero ellos estarán siempre a la expectativa de la más mínima vulnerabilidad de la Iglesia para explotarla a favor de sus políticas, por definición expansivas.

Estas realidades, de cuya crudeza no hay que evadirse, no significan que la Iglesia esté condenada al avasallamiento. Por el contrario, las difíciles circunstancias que crea la acción de un Estado Marxista pueden ser campo fecundo para que la Iglesia se purifique, fortalezca y logre grandes victorias. Esto demanda, empero, que la Iglesia se empeñe con resolución y esperanza por el camino correcto.

En el caso concreto de Nicaragua puede decirse que la Iglesia está ante dos caminos: uno que la llevaría a convertirse en una Iglesia en gran medida sometida al Estado, débil y profundamente fracturada, como tristemente ilustra el caso de Checoslovaquia, y otro que puede conducirla a convertirse en una Iglesia fuerte, íntegra y misionera, como felizmente ejemplifica la Iglesia de Polonia.

Que se de un desenlace u otro dependerá en gran medida de la unidad que muestren los cristianos entre sí y en la unidad que muestren los órganos rectores de la Iglesia, en particular la Conferencia Episcopal.

Cualquier fisura, infidelidad o falta de cohesión entre los líderes cristianos y sus máximos representantes, sería aprovechada por los enemigos de la Iglesia y traería confusión y desmoralización a un pueblo que es cada vez más fiel a su Iglesia y a sus pastores.

También es fundamental la presencia de una Iglesia dispuesta a hablar, resistir y disciplinar sus filas, conforme lo exigen los imperativos de su misión.

Esto no excluye el diálogo o la prudencia, ni implica promover actitudes desafiantes o criticismos gratuitos. Lo que indica es la disposición a tomar posiciones —por ejemplo: en favor de la educación cristiana, los derechos de los padres, la ortodoxia y disciplina interna de la Iglesia y temas semejantes. Significa una Iglesia lista a no comprometer su independencia y lista a testimoniar, si es preciso al precio de sangre, su fidelidad al Evangelio y a sí misma.

Numerosos factores sugieren hoy que una estrategia basada en los principios anteriores tiene grandes probabilidades de éxito.

Para comenzar, la religiosidad popular en Nicaragua es una de las más notables en toda América Latina. El pueblo es abrumadoramente católico y particularmente fiel a sus obispos y al Papa, razón por la que algunos la llaman "La Polonia Centroamericana". Los ingentes esfuerzos de los "cristianos revolucionarios" por evangelizar en el culto a la revolución y al marxismo les han dado resultados muy pobres.

En el país se está experimentando además un renacer, o renovación religiosa, sin precedentes. Mucha gente, quizás a resultas de la amenaza implícita o explícita que sienten sobre su fe y su Iglesia, han evolucionado de la tradicional apatía de un cristianismo ritualista a una participación militante en la vida de la Iglesia.

Nicaragua cuenta también con la presencia de movimientos laicos vigorosos, leales a la Jerarquía.

Finalmente, existe el liderazgo de Mons. Obando, en quien convergen el respeto y fidelidad de la mayoría de los católicos nicaragüenses.

El gobierno nicaragüense, por su parte, es más débil que el resto de los gobiernos comunistas; está rodeado por países anti-marxistas, no ha consolidado aún su poder y experimenta una resistencia interna considerable. Además, depende considerablemente de Occidente para su supervivencia económica. Todos estos son factores que le obligan al compromiso. El hecho de la sutileza y circunspección relativa, que los sandinistas han mostrado hacia la religión, son, precisamente, síntomas de la cautela a la que se sienten obligados.

La fortaleza de los cristianos y la debilidad relativa del régimen sandinista significa que, lejos de verse impelida a una espiral indefinida de claudicaciones, la Iglesia de Nicaragua puede empeñarse en una ruta que la conduzca a ser un ejemplo brillante del cristianismo latinoamericano. Hoy todavía dispone de un lapso de tiempo en que, con sabiduría y esfuerzo, puede llegar a establecerse como roca imbatible ante los inevitables aluviones del futuro. Pero para eso requerirá, además, de la solidaridad y apoyo de los cristianos que la contemplan desde fuera.

XI JUDAS, PILATOS O CIRINEOS: La necesidad de la solidaridad cristiana.

Para el futuro de la Iglesia Nicaragüense será también crucial la forma en que los cristianos del mundo, en particular aquellos colocados dentro de la Iglesia en posiciones de responsabilidad y liderazgo, reaccionen ante el drama de sus hermanos en Nicaragua.

El gobierno sandinista no escapa a las presiones internacionales y aunque a veces su conducta pareciera indicar lo contrario, puede ser afectado por la opinión mundial.

La carta del Santo Padre alentando a los obispos nicaragüenses, las manifestaciones de solidaridad expresadas por caracterizados miembros del episcopado de Venezuela, El Salvador, Costa Rica, Colombia, Panamá, Estados Unidos y otros países, las críticas a los abusos del régimen nicaragüense expresadas por *L' Observatore Romano*, son elementos que sostienen a los obispos y cristianos nicaragüenses en esta hora de prueba; elementos que pueden frenar las agresiones potencialmente extremas de sus enemigos.

Dejar solos a los católicos y protestantes nicaragüenses, y peor aún, actuar como ciertos sectores, que dentro del seno de los mismos creyentes han imitado la traición de Judas, sería abrir las puertas para la crucifixión de la Iglesia Nicaragüense y otras denominaciones cristianas heroicamente fieles a Jesucristo.

Es la hora de la solidaridad cristiana, en que los cristianos de todo el mundo están llamados a ejercer la función de cirineos de quienes hoy en Nicaragua portan la cruz de la persecución.

Es además hora de definiciones, de toma de posiciones, claras y sin ambigüedades, con respecto a la infidelidad solapada y a veces extraordinariamente abierta, de quienes bajo la mampara de la teología de la liberación pretenden sustituir a Cristo por Marx y socavar las bases mismas de la Iglesia.

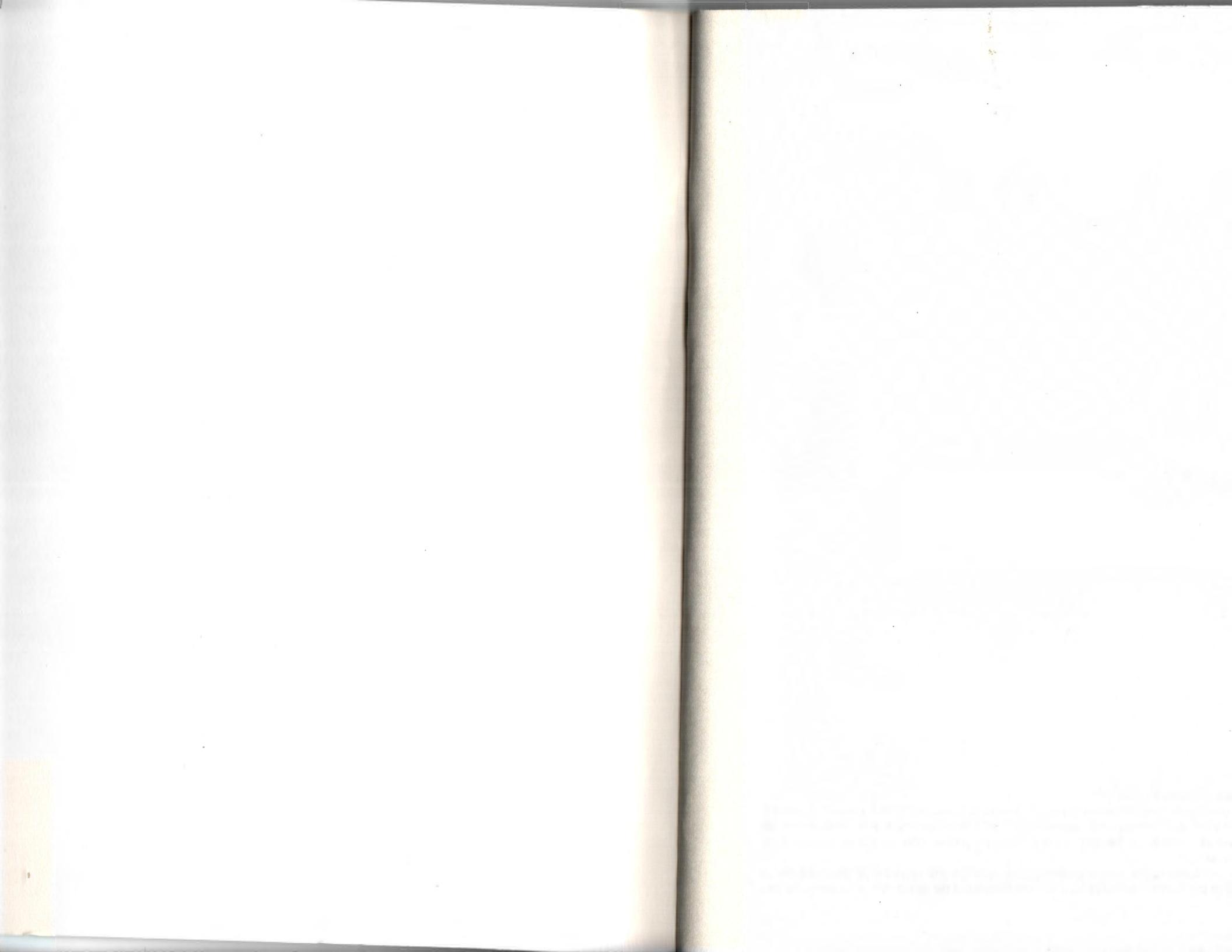
Es importante revisar la complacencia, o prudente silencio, que muchos sectores eclesiásticos y cristianos, alrededor del mundo, han mostrado hacia ciertas corrientes que se cobijan bajo el nombre de "Teología de la Liberación". Porque si bien hay quienes legítimamente enfatizan la dimensión social del Evangelio y la necesidad impostergable de promocionar la justicia, hay quienes llegan a distorsionar a Cristo y a su doctrina, poniéndola al servicio de una causa totalmente secular que, invariablemente, es hostil a la Iglesia. Unos y otros deben ser discernidos. Porque los segundos, lejos de ser una expresión de cierto pluralismo o amplitud de búsquedas, admisible hasta cierto punto, dentro de la iglesia, son de hecho enemigos de la misma; agentes de un evangelio diferente, fermento de división e hijos de una herejía; verdaderos lobos, como audazmente se los declarara en su cara el Teólogo brasileño padre Boaventura Koplenburg, inconmesurablemente más dañinos que los de afuera.

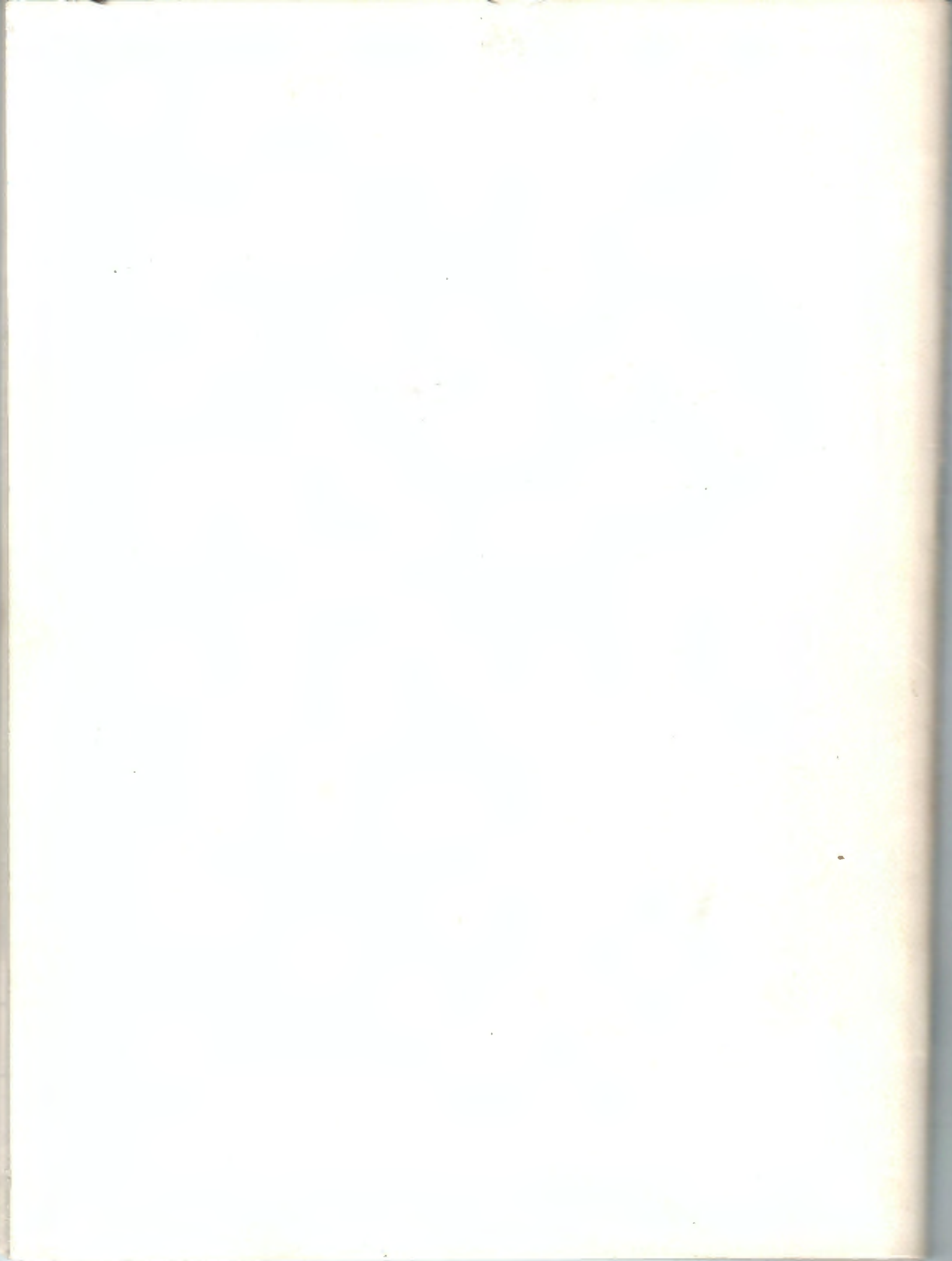
El caso de Nicaragua demandará inevitablemente la toma de posiciones. Porque no se trata de un problema teórico ni académico, sino de la supervivencia e integridad de una iglesia concreta, cuya salvación o condenación dependerá en gran parte de los que hagan o no sus hermanos del resto del mundo.

Citando el discurso inaugural del Papa Pablo VI en Medellín, S.S. Juan Pablo II, en Puebla, lanzó un exhorto a los obispos de hoy, expresando que éstos no podían permanecer en silencio ante la confusión que ocurre. Decía el Papa: "Hablad, hablad, predicad, escribid, tomad posiciones, como se dice, unidos en plan en

intención, por la defensa y elucidación de las verdades de la Fe, de la relevancia del Evangelio, de las preguntas que interesan a la vida de los fieles y la defensa de la conducta cristiana”.

Para los líderes cristianos de todas las latitudes, hacer eco de estas palabras es hoy un imperativo impostergable. No sólo lo que acontezca a los cristianos de Nicaragua dependerá grandemente de ello, sino lo que acontezca a toda la Iglesia y a la comunidad cristiana mundial.






THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

September 6, 1983

MEMORANDUM TO: FAITH RYAN WHITTLESEY

THROUGH: Jonathan Vipond, III

FROM: Morton C. Blackwell 

SUBJECT: Letter to Monsignor Hoye of the
U.S. Catholic Conference

I strongly urge that you not invite Monsignor Hoye or representatives of the U.S. Catholic Conference to be regular attendees at our Wednesday Outreach Working Group on Central America. My suggestion, which was edited out of the draft, was that we simply offer a special briefing.

If we invite him to come or send representatives to the Wednesday meetings, we will only be buying an immense amount of grief. The USCC staff is militantly anti-Reagan, militantly antidefense preparedness and, according to one report, sports in more than one office a picture of Che Gueverra.

Per our conversation this afternoon, I have prepared a revised, third edition letter for your signature, offering a briefing if he wishes. If he responds favorably, our course should be to invite every one of the Catholic Bishops rather than holding a briefing for the U.S. Catholic Conference staff.

MCB:jet

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

September 6, 1983

Dear Monsignor Hoye:

Thank you for your letter of August 11 regarding the August 10 Washington Post story about the White House Outreach Working Group on Central America.

As I am sure you can affirm, media interviews do not always result in stories focused on topics of most concern to the interviewees. From the story and, particularly, the headline it appeared that my purpose in granting the interview was to deliver an attack on incorrect reporting and distortions relating to our Central American policy. Not so. I was probably more surprised than you at how the story came out.

My intention was to respond to the reporters' interest in the activities of our working group. I prepared a detailed chronology of our briefings, list of speakers, materials generated by groups we have briefed, etc. It may very well be that my brief comment about biased information from some sources was the most newsworthy aspect of an almost two hour interview, but that was not my intention.

My concern about misrepresentations of Central American policy is based on my impression that there is very little information made available in the media and in material distributed by certain churches that I have seen indicating the Communist Soviet/Cuban/East Bloc and PLO connections and support of the insurgents in El Salvador and the Sandinistas in Nicaragua. This is puzzling to me in view of the godless and atheistic nature of Communism and their sordid record of suppression of religious expression and other human rights whenever they have come into power in the world.

I am surprised to learn that you have left messages with my office and they have gone unanswered. I had not been advised that such contacts have been made.

I have asked Morton Blackwell of my staff to be in touch with you to determine if you desire to have a briefing for

the members of your Conference on this subject. We would be more than happy to arrange it.

I look forward to hearing from you again.

Sincerely,

Faith Ryan Whittlesey
Assistant to the President
for Public Liaison

Reverend Monsignor Daniel F. Hoye
General Secretary
United States Catholic Conference
1312 Massachusetts Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20005

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

August 29, 1983

Dear Monsignor Hoye:

Thank you for your letter of August 11 regarding the August 10 Washington Post story about the White House Outreach Working Group on Central America.

As I am sure you can affirm, media interviews do not always result in stories focused on topics of most concern to the interviewees. From the story and, particularly, the headline it appeared that my purpose in granting the interview was to deliver an attack on incorrect reporting and distortions relating to our Central American policy. Not so. I was probably more surprised than you at how the story came out.

My intention was to respond to the reporters' interest in the activities of our working group. I prepared a detailed chronology of our briefings, list of speakers, materials generated by groups we have briefed, etc. It may very well be that my brief comment about biased information from some sources was the most newsworthy aspect of an almost two hour interview, but that was not my intention.

My concern about misrepresentations of Central American policy is based on my impression that there is very little information made available in the media and in material distributed by certain churches that I have seen indicating the Communist Soviet/Cuban/East Bloc & PLO connections and support of the insurgents in El Salvador and the Sandinistas in Nicaragua. This is puzzling to me in view of the godless and atheistic nature of Communism and their sordid record of suppression of religious expression and other human rights whenever they have come into power in the world.

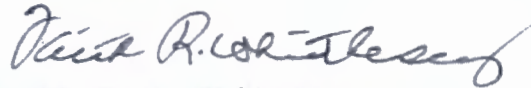
I am surprised to learn that you have left messages with my office and they have gone unanswered. I had not been advised that such contacts have been made. ~~I assure you that you are more than welcome to attend the outreach working meetings on Central America. These meetings take place every Wednesday.~~

Monsignor Daniel F. Hoye
August 29, 1983
Page 2

~~in the Old Executive Office Building. Please advise Joyce Thomann on 456-2657 if you desire to attend. There is nothing secret about these meetings. In fact, we are seeking the widest possible participation. In addition to the regular Wednesday meetings, I have asked Morton Blackwell of my staff to be in touch with you to determine if you desire to have a special longer briefing for the members of your Conference on this subject. We would be more than happy to arrange it.~~

I look forward to hearing from you again.

Sincerely,



Faith Ryan Whittlesey
Assistant to the President
for Public Liaison

Reverend Monsignor Daniel F. Hoye
General Secretary
United States Catholic Conference
1312 Massachusetts Avenue, N.W.
Washington, D. C. 20005